

# **beko**

## **Sèche-linge**

Manuel de l'utilisateur

## **Trockner**

Bedienungsanleitung

## **Asciugatrice**

Manuale utente



501032CH

CE

**FR / DE / IT**

2960312967\_FR/190421.1156

## Veillez d'abord lire ce manuel !

Chère cliente, cher client,  
Nous vous remercions d'avoir choisi un appareil Beko. Nous espérons que votre appareil qui a été fabriqué avec des matériaux de haute qualité et une technologie de pointe vous offrira les meilleurs résultats. Nous vous conseillons de lire attentivement ce manuel et tout autre document fourni avant d'utiliser votre appareil et de le conserver à titre de référence. Si vous cédez l'appareil à quelqu'un d'autre, donnez-lui aussi le manuel. Prêtez attention à tous les détails et aux mises en garde indiquées dans le manuel d'utilisation et suivez les instructions qui y sont inscrites. Utilisez ce manuel d'utilisateur pour le modèle indiqué sur la page de couverture.



- Lisez les instructions.

## Explication des symboles

Les symboles suivants sont utilisés tout au long du manuel d'utilisation :



### DANGER!

- Avertissement contre les risques d'électrocution.



### DANGER!

- Avertissement contre les risques d'incendie.



### AVERTISSEMENT !

- Avertissement contre des situations dangereuses concernant la vie et les biens.



### AVERTISSEMENT !

- Avertissement contre les surfaces chaudes.



### AVERTISSEMENT !

- Avertissement concernant le risque de surchauffe



### REMARQUE

- Informations importantes ou conseils pratiques relatifs à l'utilisation.



Les matériaux d'emballage de l'appareil sont fabriqués à partir de matériaux recyclables en conformité avec la réglementation relative à l'environnement en vigueur dans notre pays.

Ne jetez pas les déchets d'emballage avec les déchets domestiques ou autres, déposez-les aux points de collecte dédiés désignés par les autorités locales.



# 1 Consignes importantes en matière de sécurité et à surligner



## REMARQUE

- Cette section comprend des consignes de sécurité qui aideront à vous protéger contre les blessures corporelles ou à éviter des dégâts matériels. Le non respect de ces consignes annulera toute garantie.

## 1.1 Exigences générales en matière de sécurité



### AVERTISSEMENT !

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(es) ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.



### AVERTISSEMENT !

- Les pieds réglables ne doivent pas être enlevés. Les ouvertures ne doivent pas être obstruées par un tapis. Cela pourrait causer des problèmes avec le sèche-linge.
- Les procédures d'installation et de réparation doivent toujours être effectuées par un agent du Service agréé. Le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages découlant de manoeuvres réalisées par des personnes non autorisées.
- Ne lavez jamais votre sèche-linge en versant ou répandant de l'eau dessus ! Vous vous exposeriez à un risque d'électrocution !

### Pour les produits à fonction vapeur:



### AVERTISSEMENT !

- Utilisez uniquement de l'eau distillée ou de l'eau condensée dans le réservoir d'eau de la machine aux programmes à vapeur. N'utilisez pas l'eau du robinet ou des additifs. Lorsque vous utilisez de l'eau condensée dans le réservoir d'eau, il doit être filtré et nettoyé.



### AVERTISSEMENT !

- N'ouvrez pas la porte lorsque des programmes à vapeur sont en cours d'exécution. L'eau chaude peut être expulsée.
- Avant de mettre le linge dans un programme à vapeur, les taches doivent être enlevées.
- Vous ne pouvez mettre que du linge non sale ou taché, mais imprégné d'odeur désagréable dans le programme de vapeur (suppression des odeurs).
- N'utilisez aucun kit de nettoyage à sec ou additif au cours du programme vapeur ou tout autre programme.

#### 1.1.1 Sécurité électrique



### DANGER!

- Respectez les consignes de sécurité électriques lorsque vous effectuez le raccordement électrique pendant l'installation.
- Branchez le sèche-linge à une prise équipée d'une mise à la terre protégée par un fusible à la valeur indiquée sur la plaque signalétique. Assurez-vous que toute installation de mise à la terre soit réalisée par un électricien qualifié. Notre entreprise ne sera pas tenue responsable des dommages liés à une utilisation du sèche-linge sans prise de terre en conformité avec les règlements locaux.
- La tension et la valeur de protection autorisée du fusible sont indiquées sur la plaque signalétique.
- La tension spécifiée sur la plaque signalétique doit être égale à celle de votre réseau électrique.



### AVERTISSEMENT !

- Ne branchez pas l'appareil sur un dispositif de commutation externe comme une minuterie. Ne le connectez pas non plus à un circuit régulièrement activé et désactivé par le service d'alimentation..



### DANGER!

- Débranchez le sèche-linge lorsque celui-ci n'est pas utilisé.
- Débranchez le sèche-linge du secteur lors des travaux d'installation, d'entretien, de nettoyage et de réparation.
- Ne touchez pas à la prise avec des mains mouillées ! Ne débranchez jamais la machine en tirant sur le câble, saisissez uniquement la prise pour la débrancher.
- N'utilisez pas de rallonges, de multiprises ou d'adaptateurs pour brancher le sèche-linge au secteur pour réduire le risque d'incendie et électrocution.
- La prise du câble d'alimentation doit être facilement accessible après l'installation.
- Tout câble d'alimentation endommagé doit être remplacé, suivi d'une notification au service agréé.
- Si le sèche-linge est défectueux, évitez de l'utiliser jusqu'à ce qu'il soit réparé par un agent du service agréé ! Vous vous exposeriez à un risque d'électrocution !



## DANGER!

- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

### 1.1.2 Sécurité du produit



## AVERTISSEMENT !

- Assurez-vous que l'entrée d'air du sèche-linge soit ouverte et qu'elle soit bien ventilée.
- Le produit contient du réfrigérant R290.
- R290 est un réfrigérant respectueux de l'environnement mais inflammable.
- Gardez le produit à l'écart des sources de chaleur potentielles susceptibles de s'enflammer.



## DANGER!

Points à prendre en considération pour les risques d'incendie :  
Le linge ou les articles spécifiés ci-dessous ne doivent pas être séchés dans le sèche-linge compte tenu des risques d'incendie.

- Linge non lavé
- Les articles souillés avec de l'huile, de l'acétone, de l'alcool, du mazout, du détachant, de l'essence de térébenthine, de la paraffine, de l'essence, de la cire ou des dissolvants de la cire doivent être lavés à l'eau chaude avec beaucoup de détergent avant d'être séchés.



## DANGER!

Pour cette raison en particulier, les articles contenant les types de taches spécifiés ci-dessus doivent être très bien lavés. Pour cela, utilisez un détergent adéquat et sélectionnez le type de lavage à haute température.

Le type de linge ou les articles décrits ci-dessous ne sont pas appropriés pour un séchage dans le sèche-linge, compte tenu des risques d'incendie :

- Le linge ou les oreillers garnis de mousse de caoutchouc (mousse de latex), les bonnets de bain, les textiles imperméables, les matériaux contenant des renforts en latex et les coussinets en mousse de caoutchouc.
- Les vêtements lavés avec des produits chimiques industriels. Les éléments tels que les pièces légères, les allumettes, les pièces de monnaie, les pièces métalliques, les aiguilles, etc. peuvent endommager le tambour ou causer des problèmes fonctionnels. Veuillez donc vérifier tout le linge que vous souhaitez charger dans votre sèche-linge. Retirez des poches tous les objets tels que briquets et allumettes.



## AVERTISSEMENT !

- N'arrêtez jamais le sèche-linge avant la fin du programme. Si vous devez le faire, enlevez rapidement tout le linge et disposez-le afin de dissiper la chaleur.



## DANGER!

Les vêtements mal lavés peuvent s'enflammer, même une fois que le séchage est terminé.

- Vous devez aménager une ventilation suffisante pour éviter l'accumulation des gaz s'échappant d'appareils à combustion d'essence ou d'autres types de carburants. Cela comprend également les flammes nues pouvant être générées suite à l'effet de retour de flamme.



## AVERTISSEMENT !

- La lingerie contenant des armatures métalliques ne doit pas être placée dans le sèche-linge. Le sèche-linge peut être endommagé si des armatures métalliques se détendent et se cassent durant le séchage.



## REMARQUE

- Utilisez des adoucissants et des produits similaires conformément aux consignes de leurs fabricants.
- Nettoyez toujours le filtre à peluche avant ou après chaque chargement. N'utilisez jamais le sèche-linge sans le filtre à peluche.



## AVERTISSEMENT !

N'essayez jamais de réparer le sèche-linge de vous-même. Ne réalisez aucune opération de réparation ou de remplacement sur le produit, même si vous savez ou possédez les capacités pour les effectuer, sauf si cela est expressément mentionné dans les instructions d'utilisation ou dans le manuel de service fourni. Dans le cas contraire, vous exposerez votre vie ainsi que celle d'autres personnes.

- Assurez-vous que l'emplacement de votre sèche-linge ne comporte pas d'appareils dotés de porte verrouillable, coulissante ou battante, susceptibles de bloquer l'ouverture de la porte de chargement.
- Installez votre sèche-linge à des endroits appropriés pour un usage domestique. (Salle de bains, balcon fermé, garage, etc.)
- Assurez-vous que des animaux domestiques ne pénètrent pas dans le sèche-linge. Contrôlez l'intérieur du sèche-linge avant de le mettre en marche.



## AVERTISSEMENT !

- Ne vous penchez pas sur la porte de chargement de votre sèche-linge lorsqu'elle est ouverte, autrement, le sèche-linge risque de tomber.
- Ne laissez pas d'accumulation de peluche autour du sèche-linge.

## 1.2 Montage sur un lave-linge

- Un dispositif de fixation doit être utilisé entre les deux machines pour pouvoir utiliser le sèche-linge sur un lave-linge. Faites installer le dispositif de montage par l'agent du service autorisé.
- Le poids total de la machine à laver et du sèche-linge en chargement plein quand ils sont placés l'un sur l'autre atteint environ 180 kilos. Placez l'appareil sur un sol solide qui a une capacité de résistance suffisante !

	<b>AVERTISSEMENT !</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Évitez de poser le lave-linge sur le sèche-linge. Faites attention aux avertissements ci-dessus lors de l'installation sur votre lave-linge.</li></ul>	

Schéma d'installation pour lave-linge et sèche-linge				
Profondeur du sèche-linge	Profondeur du lave-linge			
		62 cm	60 cm	54 cm
54 cm	Peut être installé		Ne peut pas être installé	
60 cm	Peut être installé		Ne peut pas être installé	

## 1.3 Utilisation prévue

- Le sèche-linge a été conçu pour un usage domestique. Par conséquent, il n'est pas approprié pour une utilisation commerciale et ne doit pas être utilisé en dehors de son utilisation prévue.
- Utilisez le sèche-linge uniquement pour sécher du linge qui porte une étiquette autorisant cette opération.
- Le fabricant décline toute responsabilité née de l'utilisation ou du transport incorrect(e) de l'appareil.
- Les pièces détachées d'origine sont disponibles pendant 10 ans, à compter de la date d'achat du produit.

## 1.4 Sécurité pour enfants

- Les matériaux d'emballage sont dangereux pour les enfants. Tenez-les hors de leur portée.

- Les appareils électriques sont dangereux pour les enfants. Maintenez-les à l'écart de la machine lorsque celle-ci fonctionne. Ne les laissez pas jouer avec le sèche-linge. Utilisez le verrouillage de sécurité pour enfants, afin d'éviter que les enfants ne touchent au sèche-linge.



### REMARQUE

- La fonction Verrouillage de sécurité pour enfants est située sur le panneau de commande de votre appareil. (Voir sécurité enfants)
- Gardez la porte de chargement fermée même lorsque le sèche-linge n'est pas en cours d'utilisation.

## 1.5 Conformité avec la directive DEEE et mise au rebut des déchets :



Ce produit est conforme à la directive DEEE (2012/19/UE) de l'Union européenne. Ce produit porte un symbole de classification pour la mise au rebut des équipements électriques et

électroniques (DEEE).

Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa vie utile. Les appareils usagés doivent être retournés au point de collecte officiel destiné au recyclage des appareils électriques et électroniques. Pour trouver ces systèmes de collecte, veuillez contacter les autorités locales ou le détaillant auprès duquel vous avez acheté le produit. Chaque ménage joue un rôle important dans la récupération et le recyclage des appareils ménagers usagés. L'élimination appropriée des appareils usagés aide à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine.



## DANGER!

- R290 est un réfrigérant inflammable. Assurez-vous que le système et les tuyaux ne soient pas endommagés pendant le fonctionnement et la manipulation.
- Tenez le produit à l'écart des sources de chaleur potentielles susceptibles de s'enflammer en cas de dommage.
- Ne jetez pas le produit en le mettant au feu.

### 1.6 Conformité avec la directive LdSD :

L'appareil que vous avez acheté est conforme à la directive LdSD (2011/65/UE) de l'Union européenne. Il ne comporte pas les matériels dangereux et interdits mentionnés dans la directive.

### 1.7 Information sur l'emballage

L'emballage du produit est composé de matériaux recyclables, conformément à notre réglementation nationale. Ne jetez pas les éléments d'emballage avec les déchets domestiques et autres déchets. Déposez-les dans un des points de collecte d'éléments d'emballage que vous indiquera l'autorité locale dont vous dépendez.

## 1.8 Caractéristiques techniques

FR

Hauteur (Minimale / Maximale)	84,6 cm / 86,6 cm*
Largeur	59,7 cm
Profondeur	63,3 cm
Capacité (max.)	10 kg**
Poids net ( $\pm$ %10)	48 kg
Tension	Voir fiche signalétique***
Puissance de sortie nominale	
Code du modèle	

\* Hauteur minimale : Hauteur de votre appareil lorsque les pieds réglables ne sont pas étirés.

Hauteur maximale : Hauteur de votre appareil lorsque les pieds réglables sont étirés au maximum.

\*\* Poids du linge sec avant le lavage.

\*\*\* La fiche signalétique se trouve derrière la porte de chargement.



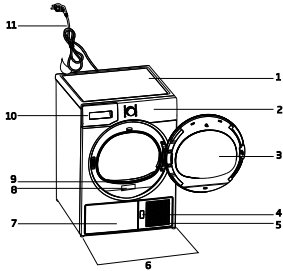
## REMARQUE

- Les caractéristiques techniques du sèche-linge peuvent être modifiées sans préavis, dans le but d'améliorer la qualité du produit.
- Les schémas présentés dans ce manuel sont indicatifs et peuvent ne pas correspondre exactement à votre produit.
- Les valeurs indiquées sur les étiquettes du sèche-linge ou dans les documents fournis avec celui-ci, ont été obtenues en laboratoire, conformément aux normes applicables. Ces valeurs varient en fonction des conditions d'utilisation et d'environnement du sèche-linge.




## 2 Votre sèche-linge

### 2.1 Vue d'ensemble



1. Dessus du sèche-Linge
2. Bandeau de commande
3. Hublot de l'appareil
4. Bouton d'ouverture de la plaque de protection
5. Grille d'aération
6. Pieds réglables
7. Pour les modèles avec réservoir en dessous, le réservoir d'eau se trouve à l'intérieur de l'appareil .
8. Fiche signalétique
9. Filtre anti-peluches
10. Tiroir du réservoir d'eau (Pour les modèles avec réservoir au-dessus)
11. Cordon d'alimentation

### 2.2 Contenu de l'emballage

	1. Tuyau de vidange d'eau *		6. Conteneur de remplissage d'eau*
	2. Filtre de rechange en mousse*		7. Eau Pure*
	3. Manuel de l'utilisateur		8. Fragrance Capsules Group*
	4. Panier de séchage*		9. Brosse*
	5. Manuel de l'utilisateur du panier de séchage*		10. Filtre en tissu*

\*Il peut être fourni avec votre machine en fonction de son modèle.

### 3 Installation

Avant d'appeler l'agent de service agréé le plus proche pour l'installation du sèche-linge, assurez-vous que l'installation électrique et le conduit d'évacuation d'eau sont appropriés en vous référant au manuel de l'utilisateur. Si ce n'est pas le cas, contactez un électricien qualifié et un technicien pour effectuer les raccords nécessaires.



#### REMARQUE

- La préparation de l'installation du sèche-linge et les installations électriques et d'évacuation d'eau sont sous la responsabilité du client.



#### AVERTISSEMENT !

- Avant l'installation, vérifiez visuellement si le sèche-linge présente des défauts. Si le sèche-linge est endommagé, vous ne devez pas l'installer. Les produits endommagés peuvent présenter des risques pour votre sécurité.
- Attendez 12 heures avant de faire fonctionner votre sèche-linge.

#### 3.1 Emplacement d'installation approprié

- Installez le sèche-linge sur une surface stable et régulière.
- Le sèche-linge est lourd. Ne le déplacez pas tout seul vous-même.
- Utilisez votre sèche-linge dans un environnement bien aéré et non poussiéreux.
- L'écart entre le sèche-linge et le sol ne doit pas être réduit par les matériaux tels que les tapis, le bois et le ruban.
- Ne recouvrez pas les grilles de ventilation du sèche-linge.
- Une porte verrouillable, coulissante ou équipée d'une charnière ne doit pas bloquer l'ouverture de la porte de chargement à l'endroit où votre sèche-linge doit être installé.
- Lorsque le sèche-linge est installé, il doit rester au même endroit où ont été réalisés les branchements. Quand vous installez le sèche-linge, assurez-vous que sa paroi arrière n'est en contact avec aucun élément (robinet, prise, etc.).

- Maintenez au moins 1 cm d'écart avec les bords des autres meubles.
- Votre sèche-linge peut être utilisé à des températures entre +5 °C et +35 °C. Si les conditions d'utilisation sont en dehors de ces valeurs, le fonctionnement du sèche-linge sera altéré et il pourra être endommagé.
- La surface arrière du sèche-linge doit être placée contre un mur.



#### DANGER!

- Ne posez pas le sèche-linge sur un câble d'alimentation.

**\* Ignorer les avertissements suivants si le système de votre produit ne contient pas de R290**



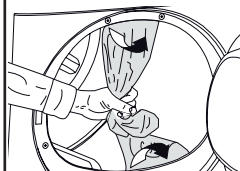
#### DANGER!

- La sèche-linge contient du réfrigérant R290.\*
- R290 est un réfrigérant respectueux de l'environnement mais inflammable.\*
- Assurez-vous que l'entrée d'air du sèche-linge soit ouverte et qu'elle soit bien ventilée.\*
- Gardez les sources de flammes potentielles éloignées de la sèche-linge.\*

### 3.2 Enlever les éléments de sécurité servant au transport



#### AVERTISSEMENT !

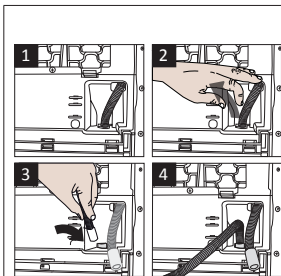


- Enlever les éléments de sécurité, réservés au transport avant d'utiliser le sèche-linge pour la première fois
- Pour modifier le pivotement latéral de la porte de votre appareil, s'il est possible de le faire, reportez-vous aux instructions de montage de la porte réversible.

### 3.3 Raccorder le conduit d'évacuation

Vous pouvez évacuer directement l'eau grâce au tuyau de vidange fourni avec la machine (en fonction du modèle) au lieu de vidanger régulièrement l'eau accumulée dans le réservoir.

#### Raccord du tuyau de vidange de l'eau



- 1-2** Tirez à la main le tuyau derrière le sèche-linge afin de le débrancher de son point de connexion. N'utilisez aucun outil pour retirer ce tuyau..

**3** Branchez une extrémité du tuyau de vidange fourni séparément avec le sèche-linge (en fonction du modèle) au point de raccord d'où vous avez enlevé le tuyau de l'appareil à l'étape précédente.

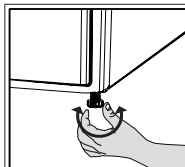
**4** L'autre extrémité du tuyau de vidange peut être directement raccordée au tuyau d'évacuation des eaux usées ou au lavabo.



#### REMARQUE

- Le tuyau de vidange de l'eau doit être attaché à une hauteur maximum de 80 cm.
- Zorg ervoor dat de filters schoon zijn. Voor meer informatie verwijzen wij naar de sectie Onderhoud & Reiniging
- S'il y a un pack d'accessoires fourni avec votre produit, consultez la description détaillée.

### 3.4 Réglage des pieds



- Tournez les pieds vers la gauche ou la droite, jusqu'à ce que le sèche-linge soit stable et horizontal.

### 3.5 Transport du sèche-linge

Vidangez toute l'eau restante dans le sèche-linge.


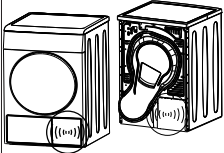
Si un raccord direct à un tuyau de vidange d'eau est effectué, alors enlevez les raccords de tuyaux.



#### AVERTISSEMENT !

Nous vous recommandons de porter le sèche-linge en position verticale. S'il n'est pas possible de la transporter en position verticale, la machine doit être transportée en l'inclinant sur la droite vue de face.

### 3.6 Avertissements sur les bruits

	<b>REMARQUE</b>
	<ul style="list-style-type: none"><li>Parfois, un son métallique est généré par le compresseur; c'est complètement normal.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>Pendant le fonctionnement, l'eau collectée est pompée dans le réservoir d'eau. A ce stade, le bruit de fonctionnement de la pompe est normal.</li></ul>	

### 3.7 Changement de l'ampoule

#### d'éclairage

Dans le cas où votre sèche-linge est doté d'une ampoule d'éclairage

Contactez votre service agréé si vous désirez changer l'ampoule/la LED utilisée pour l'éclairage de votre sèche-linge

La(les) lampe (s) utilisée(s) dans cet appareil n'est (ne sont) pas adaptée(s) pour l'éclairage d'une pièce de ménage. Cette lampe est conçue pour aider l'utilisateur à placer le linge dans le sèche-linge de manière confortable.

Les lampes utilisées dans cet appareil peuvent résister aux conditions physiques extrêmes telles que les vibrations et aux températures supérieures à 50° C.

## 4 Préparation

### 4.1 Linge adapté à un séchage en machine

- Respectez toujours les instructions données sur les étiquettes des vêtements. Séchez seulement le linge avec une étiquette indiquant qu'il peut être séché dans un sèche-linge.

### 4.2 Linge non adapté à un séchage en machine



Les articles portant ce symbole ne doivent pas être séchés dans le sèche-linge.



#### REMARQUE

- Les tissus délicats brodés, la laine, les vêtements de soie, les tissus délicats et précieux, les articles hermétiques et les rideaux de tulle ne sont pas adaptés au séchage en machine.

### 4.3 Préparation du linge au séchage

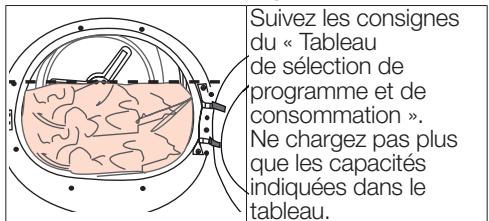
- Il se peut que le linge soit emmêlé suite au lavage. Séparez votre linge avant de le placer dans le sèche-linge.
- Mettez les vêtements avec des accessoires métalliques tels que les fermetures éclair, à l'envers pour les sécher.
- Fixez les fermetures éclair, les crochets, les boucles et les boutons.

### 4.4 Mesures à adopter pour économiser de l'énergie

- Essorez le linge à la vitesse maximale au cours du lavage. Ainsi, le temps de séchage et la consommation d'énergie sont réduits.
- Triez le linge en fonction de son type et de son épaisseur. Séchez le même type de linge ensemble. Par exemple, les essuies de cuisine et les nappes de table peu épais séchent plus vite que les serviettes de bain épaisses.
- Veillez suivre les informations contenues dans le manuel d'utilisation pour la sélection de programme.
- N'ouvrez pas la porte de la machine pendant le séchage sauf si cela est nécessaire. Si vous devez ouvrir la porte, veillez à ne pas la laisser ouverte trop longtemps.

- Pour les modèles avec unité de condensation; nettoyez le condenseur une fois par mois ou après chaque 30 opérations régulièrement.
- Nettoyez le filtre périodiquement lorsqu'il y a une accumulation de peluches visible ou lorsque le symbole s'allume, s'il y a un symbole d'avertissement de nettoyage du tiroir de filtre disponible.
- Pour les modèles avec unité de conduit; respectez les instructions de raccordement de le conduit et nettoyez le conduit.
- Pendant le processus de séchage, faites circuler correctement l'air de la salle où votre sèche-linge fonctionne.
- Sur les modèles équipés d'une pompe à chaleur, vérifiez le condenseur au moins tous les 6 mois et nettoyez-le s'il est sale.
- Si vous utilisez le filtre écologique, vous n'avez pas besoin de le nettoyer à chaque cycle. Remplacer le tissu filtrant lorsque le symbole du filtre écologique est affiché à l'écran.

### 4.5 Capacité de charge appropriée



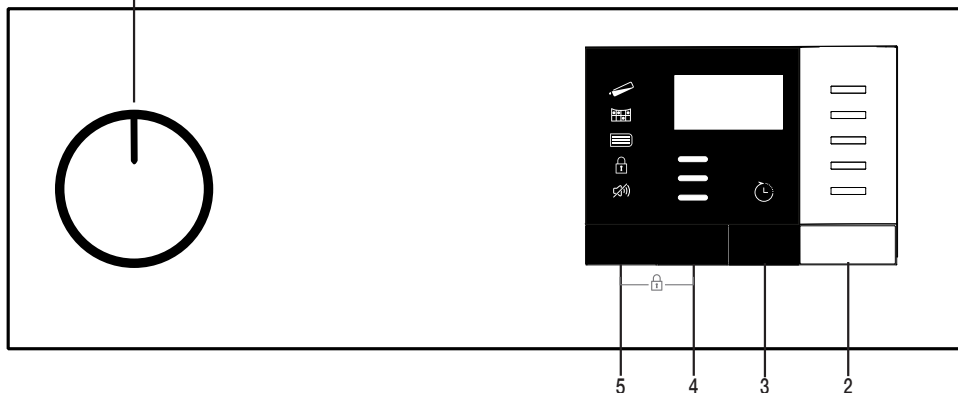
Les poids suivants sont donnés à titre indicatif

Linge	Poids approximatif (g)*	Linge	Poids approximatif (g)*
Édredon en coton (double)	1500	Chemisier	150
Édredons en coton (simple)	1000	Chemise en coton	300
Drap de lit (double)	500	Chemises	250
Drap de lit (simple)	350	Robe en coton	500
Grande nappe	700	Robe	350
Petite nappe	250	Jeans	700
Serviette à thé	100	Mouchoirs (10 articles)	100
Serviette de bain	700	T-Shirt	125
Essuie-mains	350		

\*Poids du linge sec avant le lavage.

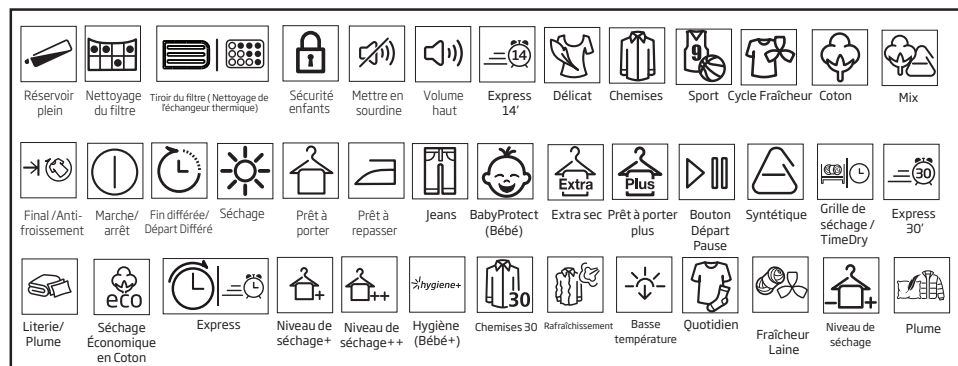
## 5 Fonctionnement de l'appareil

### 5.1 Panneau de commande



1. Bouton de sélection Marche/Arrêt/  
Programme
2. Bouton Départ/Veille
3. Bouton de l'heure de fin
4. Bouton de Niveau de Séchage
5. Bouton de sélection des programmes  
Volume/temps d'alarme

### 5.2 Symboles



### 5.3. Préparation du sèche-linge

- Branchez le sèche-linge.
- Ouvrez la porte du sèche-linge
- Placez le linge dans le tambour du sèche-linge sans le coincer.
- Poussez et refermez la porte de chargement.



Sélectionnez le programme souhaité en appuyant sur le bouton de sélection Marche/ Arrêt/Programme, l'appareil se met en marche.



#### REMARQUE

- La sélection d'un programme à l'aide du bouton de sélection Marche/Arrêt/Programme, ne signifie pas que ce dernier est lancé. Appuyez sur le bouton Départ/Veille pour lancer le programme.

## 5.4 Sélection de programme et tableau de consommation

FR				
Programmes	Description du programme	Capacité (kg)	Vitesse d'essorage du lave-linge (tr/min)	Durée de séchage (minutes)
Coton, Prêt à repasser	Avec ce programme, vous pouvez faire sécher vos vêtements en coton qui nécessitent un repassage afin de les rendre légèrement humides pour un repassage plus facile. (Chemises, T-shirts, nappes, etc.)	10	1000	190
Coton, Prêt à porter	Vous pouvez faire sécher tout votre linge en coton avec ce programme. (T-shirt, pantalons, pyjamas, vêtements pour bébés, sous-vêtements, linge, etc.). Vous pouvez ranger votre linge dans la garde-robe sans repasser.	10	1000	260
Coton, Extra sec	Grâce à ce programme, vous pouvez faire sécher votre linge en coton épais, tels que des serviettes, peignoirs, etc. Vous pouvez ranger votre linge dans la garde-robe sans repasser.	10	1000	280
Synthétiques, Prêt à repasser	Avec ce programme, vous pouvez faire sécher vos vêtements en fibres synthétiques qui nécessitent un repassage afin de les rendre légèrement humides pour un repassage plus facile. (Chemises, T-shirts, nappes, etc.)	5	800	65
Synthétiques, Prêt à porter	Vous pouvez faire sécher tous vos vêtements en fibres synthétiques avec ce programme. (Chemises, T-shirts, sous-vêtements, nappes, etc.). Vous pouvez ranger votre linge dans la garde-robe sans repasser.	5	800	90
Quotidien	Ce programme vous permet de sécher le linge en coton et en matière synthétique. Les vêtements de sport et de fitness peuvent être séchés avec ce programme.	4	1000	125
Sport	Grâce à ce programme, vous pouvez faire sécher vos vêtements de sport qui sont appropriés pour le sèche-linge.	4	1000	120
Cycle Fraîcheur	Ce programme fournit uniquement une aération de 10 minutes sans air chaud. Vous pouvez aérer vos vêtements en coton et en lin qui sont restés enfermés pendant une longue période afin d'éliminer toute odeur.	-	-	10

Minuterie	Vous pouvez sélectionner les programmes chronométrés entre 10 et 160 minutes pour atteindre le niveau de séchage souhaité à faible température. Dans ce programme, le tambour du sèche-linge fonctionne pendant le temps défini indépendamment du degré de séchage du linge. Cet appareil doit être utilisé avec un panier de séchage en option. Pour les produits vendus sans panier, rapprochez-vous d'un service autorisé pour en obtenir un et utiliser les programmes de séchage susmentionnés. Pour plus d'information sur l'utilisation du panier de séchage, référez-vous à son guide d'utilisation.	-	-	-
Délicat	Vous pouvez sécher à basse température votre linge très délicat pouvant être séché en machine, ou le linge pour lequel il est recommandé de réaliser un lavage à la main.	2	600	55
Mix	Utilisez ce programme pour sécher ensemble le linge synthétique non teint et en coton. Les vêtements de sport et de fitness peuvent être séchés avec ce programme.	4	1000	120
BabyProtect	Programme utilisé pour les vêtements de bébé qui portent l'approbation « Peut être séché » sur l'étiquette.	3	1200	105
Jeans	Grâce à ce programme, vous pouvez faire sécher vos pantalons, jupes, chemises ou vestes en jean.	4	1200	135
Délicat/Chemises	Ce programme permet de sécher les chemises d'une manière plus sensible, réduit les plis et facilite le repassage.	2	600	55
Daily Express	Utiliser ce programme pour rendre les 2 chemises prêtes à repasser.	0,5	1200	30

Valeurs de consommation énergétique

Programmes	Capacité (kg)	Vitesse d'essorage du lave-linge (tr/min)	Quantité approximative d'humidité résiduelle	Valeur de consommation énergétique kWh
Coton linge de maison Prêt à porter*	10	1000	60%	2,41
Coton Prêt à repasser	10	1000	60%	2,15
Synthétique prêt à porter	5	800	40%	1,20



Le « programme coton prêt à ranger », utilisé à pleine et moyenne charge, est le programme standard de séchage auquel font référence les informations sur l'étiquette et la fiche technique, comme étant celui qui convient au séchage du linge humide en coton et le plus efficace en termes de consommation d'énergie pour le coton.



Au moment de sélectionner le programme Cotons, vidangez l'eau condensée à travers le tuyau de drainage.

\* : Programme standard d'étiquette d'énergie (EN 61121) Toutes les valeurs du tableau sont déterminées selon le standard EN 61121 Les valeurs de consommation peuvent différer de celles du tableau en fonction du type de linge, de la vitesse d'essorage, des conditions ambiantes et des valeurs de tension.





Allergy UK est la marque de la British Allergy Association (Association d'Allergie Britannique). Seal of Approval (Sceau D'Approbation) est conçu pour guider les

personnes qui ont besoin de recommandations concernant un produit que le produit concerné restreint / réduit / élimine les allergènes ou réduit de manière significative la teneur en allergènes dans l'environnement où les patients allergiques existent. Il vise à fournir l'assurance que les produits sont testés scientifiquement ou examinés de manière à fournir des résultats mesurables.

## 5.5 Fonctions optionnelles

### Alarme / Temps

À la fin du programme, votre machine émet une alerte sonore. Si vous ne souhaitez pas que la machine lance un avertissement sonore, appuyez sur le bouton "Alarme/ Temps". Lorsque vous appuyez sur le bouton Alarme/ Temps, une lumière s'allume et aucun avertissement sonore ne sera effectué lorsque le programme se termine.



### REMARQUE

- Vous pouvez sélectionner cette fonction avant ou après le démarrage du programme.

Le bouton Alarme/ Temps permet de régler la durée du programme pendant que les programmes minuterie sont sélectionnés. Niveau de Séchage : Le bouton de Niveau de Séchage est utilisé pour ajuster le séchage au niveau désiré. La durée du programme peut varier en fonction de la sélection



### REMARQUE

- Vous pouvez uniquement activer cette fonction avant de lancer le programme.

Fin différée

Vous pouvez retarder de 24 heures au maximum l'heure de fin du programme, avec la fonction fin différée.

1. Ouvrez la porte du sèche-linge et placez votre linge.
2. Sélectionnez le programme de séchage. Appuyez sur le bouton de sélection de l'heure de fin et définissez la période différée désirée. Fin différée la LED s'allume. (Lorsque vous appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé, l'heure de fin continue sans interruption).
4. Appuyez sur le bouton Départ/Veille. Heure de fin le compte à rebours commence. Le séparateur « : » au milieu du temps différé affiché clignote.



### REMARQUE

- Vous pouvez ajouter ou retirer du linge même si la fin différée est lancée. Le temps affiché à l'écran est la somme totale du temps de séchage normal et de l'heure de fin. Le temps de l'heure de fin s'éteint à la fin du compte à rebours, le séchage commence et l'icône de séchage s'allume.

### Changement de l'heure de fin

Si vous voulez modifier la durée pendant le compte à rebours :

Annulez le programme en appuyant sur le bouton de sélection Marche/Arrêt/Programme. Sélectionnez le programme souhaité et répétez le processus de sélection de la fin différée. Annulation de la fonction fin différée

Si vous voulez annuler le compte à rebours de l'heure de fin et commencer le programme immédiatement :

Annulez le programme en appuyant sur le bouton de sélection Marche/Arrêt/Programme. Sélectionnez le programme souhaité et appuyez sur le bouton Départ/Veille.

## 5.6 Indicateurs d'avertissement



### REMARQUE

- Les indicateurs d'avertissement varient en fonction du modèle de votre sèche-linge.

## Nettoyage du filtre

À la fin du programme, l'indicateur d'avertissement de nettoyage du filtre s'allume.

## Réservoir d'eau

Si le réservoir d'eau se remplit alors que le programme est en cours, l'indicateur d'avertissement commence à clignoter et la machine passe en mode Veille. Dans ce cas, vidangez le réservoir d'eau et relancez le programme en appuyant sur le bouton Départ/Veille. L'indicateur d'avertissement s'éteint et le programme reprend.

## Nettoyage de l'échangeur thermique situé en bas du sèche-linge

Le témoin d'avertissement clignote de façon périodique pour rappeler le nettoyage du filtre situé en bas du sèche-linge.

## 5.7 Lancement du programme

Appuyez sur le bouton Départ/Veille pour lancer le programme.

Les indicateurs Départ/Veille et Séchage s'allument pour indiquer que le programme démarre.

## 5.8 Sécurité enfants

Le sèche-linge est équipée de la sécurité enfants qui permet d'éviter toute interruption de cycle de programme par le verrouillage des boutons lorsqu'un programme est en cours. Tous les boutons, à l'exception du bouton de sélection Marche/Arrêt/Programme sont désactivés, lorsque la Sécurité enfants est activée.

Appuyez simultanément sur les boutons Niveau de séchage et Alarme pendant 3 secondes pour activer la sécurité enfants.

Vous devez désactiver la Sécurité enfants pour pouvoir lancer un nouveau programme à la fin du programme en cours ou pour interrompre le programme en cours. Pour désactiver la Sécurité enfants, appuyez longuement sur les mêmes boutons pendant 3 secondes.



### REMARQUE

- Lorsque la Sécurité enfants est activée, l'indicateur d'avertissement de Sécurité enfants à l'écran s'allume.
- La Sécurité enfants se désactive lorsque vous appuyez sur le bouton Marche/Arrêt/Annulation pour éteindre et allumer le sèche-linge.

Lorsque la Sécurité enfants est activée :

Lorsque le sèche-linge fonctionne, ou en mode veille, les témoins indicateurs ne changent pas lorsque vous changez la position du bouton de sélection de programme.



### REMARQUE

- Lorsque le sèche-linge fonctionne, la Sécurité enfants est activée, il bippe deux fois lorsque le bouton de sélection du programme est tourné. Si la Sécurité enfants est désactivée sans retourner le bouton de sélection de programme à sa position précédente, le programme se terminera en raison de la modification de la position du bouton de sélection de programme.

## 5.9 Modification d'un programme en cours

Vous pouvez changer le programme sélectionné pour sécher votre linge et choisir un programme différent même si le sèche-linge est en marche.

- Par exemple, sélectionnez le programme Extra sec en tournant le bouton de sélection Marche/Arrêt/Programme pour sélectionner Extra Sec au lieu du programme Prêt à porter.
- Appuyez sur le bouton Départ/Veille pour lancer le programme.

### Ajout ou retrait du linge en mode Veille

Si vous voulez ajouter ou retirer du linge dans le sèche-linge après le lancement du programme de séchage :

- Appuyez sur le bouton Départ/Veille pour passer le sèche-linge au mode Veille. Le processus de séchage s'arrête.
- Lorsque l'appareil est en Veille, ouvrez la porte de chargement et refermez-la après avoir ajouté ou retiré le linge.
- Appuyez sur le bouton Départ/Veille pour lancer le programme.



## REMARQUE

- L'ajout du linge pendant le processus de séchage peut occasionner le mélange dans la machine du linge sec et du linge mouillé, ce qui aura pour conséquence un linge humide à la fin du processus.
- Vous pouvez ajouter ou retirer le linge pendant le séchage autant de fois que vous le souhaitez. Cependant, le processus de séchage sera en permanence interrompu, ce qui aura pour conséquence de prolonger la durée du programme et augmenter la consommation d'énergie. Nous vous recommandons donc d'ajouter le linge avant le début du programme.
- Si vous sélectionnez un nouveau programme en tournant le bouton de sélection de programme alors que le sèche-ligne est en mode Veille, le programme en cours se termine.

## 5.11 Fin du programme

Lorsque le programme se termine, les voyants d'avertissement de nettoyage du Filtre et de l'anti-froissage apparaissent sur l'indicateur de suivi du programme s'allument. La porte du sèche-linge peut être ouverte et le sèche-linge est prêt pour un second cycle. Tournez le bouton sélection Marche/Arrêt/ Programme sur la position Marche / Arrêt pour éteindre le sèche-linge.



## REMARQUE

- Si le linge n'est pas retiré après que le programme soit terminé, la fonction de anti-froissage s'active pendant 2 heures pour éviter que le linge à l'intérieur de la machine ne soit plissé. Le programme permet de tourner le linge toutes les 10 minutes d'intervalles pour les empêcher le plissement.



## AVERTISSEMENT !

- Ne touchez pas la surface interne du tambour lorsque vous ajoutez ou retirez le linge pendant un programme en cours parce qu'elle est chaude.

## 5.10 Annulation du programme

Si vous souhaitez annuler un programme et arrêter le processus de séchage pour une raison quelconque après le démarrage de le sèche-ligne, tournez longuement sur le bouton Marche/Arrêt/Annulation le programme sera annulé.



## AVERTISSEMENT !

- L'intérieur du sèche-linge peut être extrêmement chaud lorsque vous annulez le programme alors qu'elle est en marche. Il convient donc de patienter quelques minutes pour le laisser refroidir.

## 6 Maintenance et nettoyage

La durée de vie de l'appareil augmente et les problèmes fréquemment rencontrés diminuent s'il est nettoyé à intervalles réguliers.

### 6.1 Nettoyage des Filtres

Les poils et les fibres mélangés à l'air et extraits des linges durant le processus de séchage sont recueillis par le Filtre de porte.



#### REMARQUE

- Les peluches apparaissent pendant la phase de séchage
- Vous pouvez nettoyer avec l'aspirateur électrique le filtre de porte.

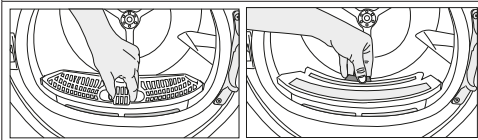


#### AVERTISSEMENT !

- Nettoyez absolument les surfaces internes du filtre de porte après chaque cycle.

Pour nettoyer le filtre de porte

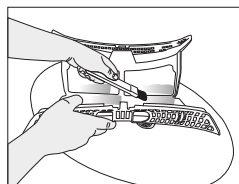
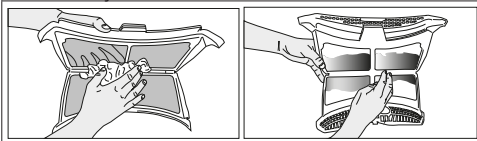
- Ouvrez la porte du sèche-linge
- Retirez en tirant vers le haut la première partie du filtre de porte
- Nettoyez les poils, les fibres et les pellets de coton manuellement ou avec un chiffon.
- Retirez en tirant vers le haut le deuxième filtre de porte.



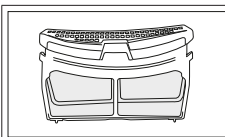
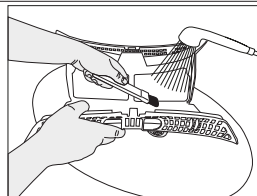
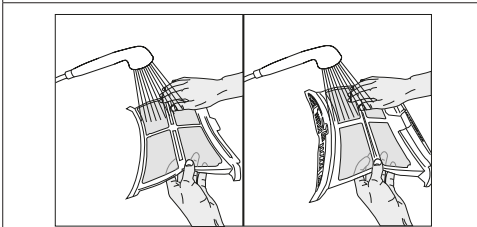
#### REMARQUE

- Faites attention que les poils, les fibres et les pellets de coton ne tombent dans la cavité des filtres de porte.

- Ouvrez les deux filtres de porte et retirez les peluches avec votre main ou utilisez une brosse de nettoyage au niveau du couvercle d'acheminement de l'air. Si nécessaire, utilisez un aspirateur pour nettoyer les filtres.



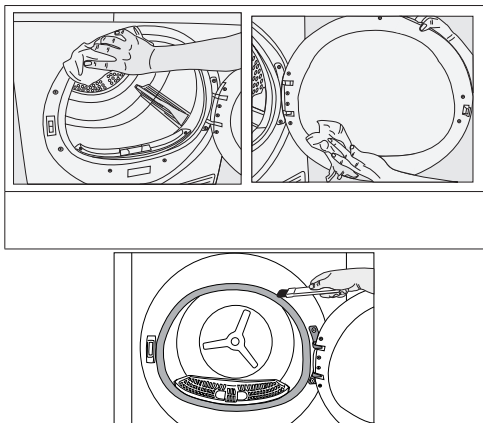
- Nettoyez les deux filtres avec une brosse douce ou vos mains et à l'eau au sens inverse d'accumulation de fibre. Séchez le filtre avant de l'insérer.



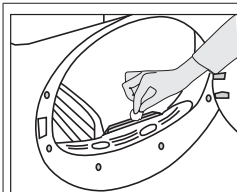
- Installez les filtres de porte à leurs places en insérant intrinsèquement.

- Nettoyez la surface intérieure de la porte avant et ses joints avec un chiffon doux et humide
- ou avec la brosse au niveau du couvercle

d'acheminement de l'air



## 6.2 Nettoyer le capteur



Votre sèche-linge est équipé de capteurs de séchage qui détectent si le linge est sec ou non. Pour nettoyer les capteurs :

- Ouvrez la porte de chargement du sèche-linge.
- Laissez refroidir la machine si elle est encore chaude en raison du processus de séchage.
- Nettoyez les surfaces métalliques du capteur à l'aide d'un chiffon doux imbibé de vinaigre puis séchez-les.



### REMARQUE

- Nettoyez les surfaces métalliques des capteurs 4 fois par an.
- N'utilisez pas d'outils en métal pour nettoyer les surfaces métalliques des capteurs.



### AVERTISSEMENT !

- N'utilisez jamais de solvants, de produits de nettoyage ou de substances similaires lors du nettoyage, en effet ces produits entraîneraient un risque d'incendie et d'explosion !

## 6.3 Vidanger le réservoir d'eau

L'humidité du linge est enlevée et condensée durant le processus de séchage et l'eau qui apparaît s'accumule dans le réservoir. Vidangez le réservoir d'eau après chaque cycle de séchage.



### AVERTISSEMENT !

- L'eau condensée n'est pas potable !
- Ne retirez jamais le réservoir d'eau lorsqu'un programme est en cours.

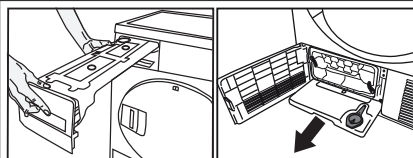
## 6.4 Nettoyage du condenseur

Une petite quantité de peluches peut traverser le filtre et être collectée sur la surface métallique du condenseur.

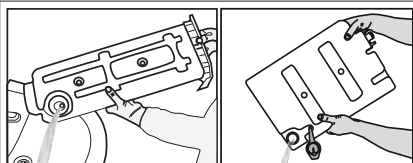
La surface métallique du condenseur doit être nettoyée régulièrement.

Si l'icône du filtre clignote à l'écran, veuillez inspecter la surface métallique du condenseur. S'il est sale, nettoyez-le. Cette pièce doit être vérifiée au moins une fois tous les 6 mois

1. Retirez le réservoir d'eau dans le tiroir ou le récipient avec précaution.



2. Videz l'eau du réservoir.



- S'il y a une accumulation de bouloches dans le réservoir, lavez-le à l'eau courante.
- Réinstallez le réservoir d'eau à sa place.



### REMARQUE

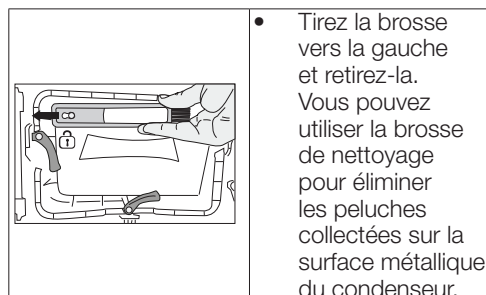
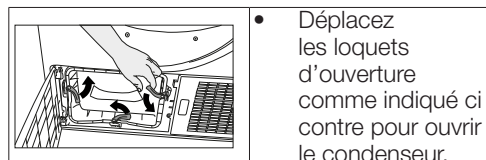
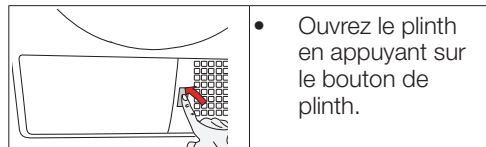
- Si le conduit d'évacuation d'eau direct est utilisé comme une option, il n'est pas nécessaire de vider le réservoir d'eau.

## 6.4 Nettoyage du condenseur

Une petite quantité de peluches peut traverser le filtre et être collectée sur la surface métallique du condenseur.

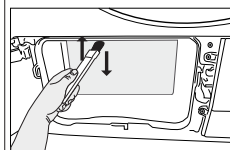
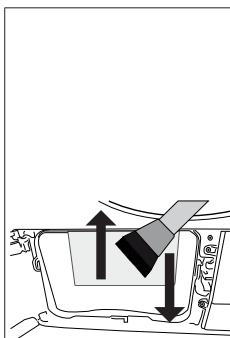
La surface métallique du condenseur doit être nettoyée régulièrement.

Si l'icône du filtre clignote à l'écran, veuillez inspecter la surface métallique du condenseur. S'il est sale, nettoyez-le. Cette pièce doit être vérifiée au moins une fois tous les 6 mois



### REMARQUE

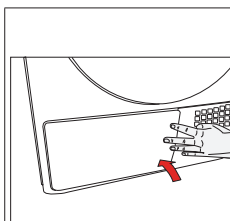
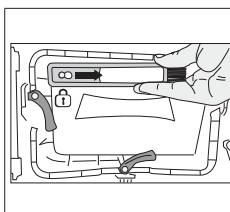
- Le pinceau se trouve à l'intérieur du sac de matériel d'impression. Vous pouvez la placer dans son logement sur le couvercle de l'acheminement de l'air après la première utilisation.



Les peluches collectées sur la surface du condenseur doivent être enlevées avec un chiffon humide ou en frottant la brosse placée sur le couvercle d'acheminement de l'air de haut en bas sur le condenseur.

Veuillez ne pas nettoyer les ailettes du condenseur dans le sens droite-gauche pour éviter tout dommage.

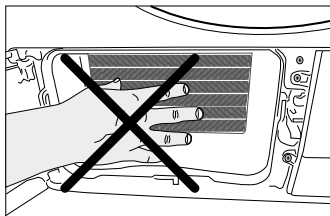
Vous pouvez également utiliser un aspirateur avec une brosse pour le nettoyage. Le nettoyage du condenseur n'est pas recommandé avec un aspirateur sans brosse.





### AVERTISSEMENT !

- Vous pouvez nettoyer à la main, à condition de porter des gants de protection. N'essayez pas de nettoyer à mains nues. Les ailettes du condenseur peuvent endommager vos mains. Un nettoyage de gauche à droite peut endommager les ailettes du condenseur. Cela peut entraîner ensuite des problèmes de séchage.



### AVERTISSEMENT !

- Il est normal de voir de l'eau sur la surface en plastique devant le condenseur lorsque vous ouvrez le couvercle de passage d'air

## 7 Résolution de problèmes

<b>Le processus de séchage prend beaucoup de temps.</b>
Les filtres interne et externe peuvent être bloqués. >>> Lavez et séchez les filtres de porte à l'eau tiède. Le devant de l'évaporateur peut être bloqué. >>> Nettoyez le devant de l'évaporateur. Les grilles de ventilation devant la machine peuvent être fermées. >>> Lorsqu'il y a un objet empêchant la ventilation devant les grilles de ventilation, enlevez-les. La ventilation peut être insuffisante puisque la zone d'installation de la machine est très petite. >>> Ouvrez la porte et les fenêtres pour que la température de la salle n'augmente pas trop. Une couche de chaux peut s'être formée sur le capteur d'humidité. >>> Nettoyer le capteur d'humidité. Du linge en quantité excessive peut avoir été chargé >>> Ne surchargez pas le sèche-linge. Le linge peut ne pas avoir été suffisamment essoré. >>> Essorez à une vitesse plus élevée dans la machine à laver.
<b>Les linges sont humides à la fin de séchage.</b>
Il se peut que le programme ne soit pas compatible selon le type des linges.>>> Sélectionnez un programme convenable au type des linges en contrôlant les étiquettes de maintenance sur les linges ou utilisez les programmes de temps en supplément. Les pores des filtres de fibre (filtre interne et externe) peuvent être bloqués. >>> Lavez et séchez les filtres à l'eau tiède. Le devant de l'évaporateur peut être bloqué. >>> Nettoyez le devant de l'évaporateur. Du linge en quantité excessive peut avoir été chargé . >>> Ne surchargez pas le sèche-linge. Le linge peut ne pas avoir été suffisamment essoré.. >>> Essorez à une vitesse plus élevée dans la machine à laver.
<b>Le sèche-linge ne s'allume pas ou on ne peut pas démarrer le programme. Le sèche-linge ne se met pas en service lorsqu'il est réglé.</b>
La prise d'alimentation peut ne pas être branchée. >>> Assurez-vous que la prise d'alimentation soit branchée. La porte du sèche-Linge. >>> Assurez-vous que la porte du sèche-linge soit fermée correctement. Il se peut que le programme ne soit pas réglé ou bien on n'a pas appuyé sur le bouton de Démarrage / d'Attente / d'Annulation. >>> Assurez-vous que le programme soit réglé et qu'il ne soit pas à la position d'Attente. Le verrouillage pour enfant peut être actif. >>> Désactivez le verrouillage enfant.
<b>Le programme a été interrompu sans aucune raison.</b>
Il se peut que a porte du sèche-linge n'ait pas été fermée entièrement. >>> Assurez-vous que la porte du sèche-linge soit fermée correctement. Il se peut qu'une panne de courant s'est produite. >>> Pour démarrer le programme, appuyez sur le bouton de Marche / Attente / Annulation. Le réservoir d'eau peut être plein. >>> Videz le réservoir d'eau.
<b>Les linges sont tirés ou endommagés.</b>
Il se peut qu'un programme approprié pour les types de linge ne soit utilisé. >>> Sélectionnez un programme approprié au type des linges en contrôlant les étiquettes sur les vêtements.

<b>L'eau coule de la porte du sèche-linge.</b>
Il se peut que les fibres soient accumulés sur les surfaces su joint de la porte du sèche-Linge et sur les surfaces internes de la porte. >>> Nettoyez les surfaces du joint de la porte du sèche-linge et les surfaces internes de la porte.
<b>La porte du sèche-linge s'ouvre automatiquement.</b>
Il se peut que la porte du sèche linge n'ait pas été fermé entièrement. >>> Poussez la porte jusqu'à ce que l'on entend le son de fermeture.
<b>Le symbole d'avertissement de réservoir d'eau est allumé / clignote.</b>
Le réservoir d'eau peut être plein. >>> Videz le réservoir d'eau. Il se peut que le tuyau d'évacuation d'eau soit plié. >>> Si le produit est raccordé directement à la vidange d'eau, vérifiez le tuyau d'évacuation de l'eau.
<b>La lumière dans le sèche-linge ne s'allume pas. (modèles à lampe)</b>
Le sèche-linge peut ne pas être allumé avec le bouton de Marche / Arrêt. >>> Vérifiez que le sèche-linge soit à la position allumée. Il se peut que l'ampoule soit en panne. >>> Adressez-vous au Service Agréé pour le remplacement de la lampe.
<b>Le symbole d'anti-froissage automatique s'allume</b>
Le programme d'anti-froissage automatique qui empêche que les linges qui restent dans le sèche-linge ne soient plissés peut être actif. >>> Éteignez le sèche-linge et retirez les linges.
<b>Le symbole de nettoyage de filtre de porte est allumé.</b>
Il se peut que les filtres de porte ne soient pas nettoyés. >>> Lavez et séchez les filtres à l'eau tiède.. Il se peut qu'une couche soit formée pour provoquer un blocage des pores des filtres de porte >>> Lavez et séchez les filtres à l'eau tiède. Il se peut que les filtres de porte ne soient pas insérés à leurs places. >>> Installez les filtres internes et externes à leurs places. "Une couche susceptible de boucher les pores des filtres en fibres (filtres internes et externes) peut s'être formée. « Lavez et séchez les filtres à l'eau tiède » Les filtres en fibres ne peuvent pas être installés dans leur logement. >>> Insérez les filtres intérieurs et extérieurs à leur place. Il se peut que le tissu filtrant écologique ne soit pas installé sur la partie en plastique et que le devant du condenseur soit bouché.>>>Installez le filtre écologique sur la partie en plastique et placez-le sur le boîtier du filtre. Le filtre écologique peut ne pas avoir été remplacé bien que le symbole d'avertissement soit allumé. « Remplacez votre filtre »."
<b>La machine émet un avertissement sonore.</b>
Il se peut que les filtres de porte ne soient pas insérés à leurs places. >>> Installez les filtres internes et externes à leurs places. Les filtres de la machine peuvent ne pas avoir été installés.>>> Installez les filtres en fibre (internes et externes) ou le filtre écologique sur leur boîtier.



Le symbole d'avertissement de l'évaporateur clignote.

Le devant de l'évaporateur peut être bloqué par un déchet. >>> Nettoyez le devant de l'évaporateur. Il se peut que les filtres de porte ne soient pas insérés à leurs places. >>> Installez les filtres internes et externes à leurs places.

La lampe dans le sèche-linge est allumé. (modèles à lampe)

Si le sèche-linge est branché, le bouton de Marche / Arrêt est appuyé et la porte est ouverte, le voyant est allumé. >>> Débranchez le sèche-linge ou bien tournez le bouton de Marche / Arrêt à la position fermée.



## AVERTISSEMENT !

Si vous ne pouvez pas éliminer le problème même si vous appliquez les instructions dans ce chapitre, adressez-vous au Service Agrée ou à votre revendeur. N'essayez jamais de réparer le produit qui ne fonctionne pas vous-même.



## REMARQUE

Les pièces détachées d'origine sont disponibles pendant 10 ans à compter de la date d'achat du produit. Si vous rencontrez des problèmes avec une piècequelconque de votre appareil, vous pouvez demander un remplacement en communiquant le numéro de modèle de l'appareil au service après-vente. L'utilisation des pièces non authentiques peut causer un dysfonctionnement de l'appareil. Le fabricant et le distributeur ne sont en rien responsables des dysfonctionnements résultant de l'utilisation de pièces non authentiques.

## FICHE PRODUIT

Conformité au règlement délégué de la Commission (EU) No 392/2012

Nom du fournisseur ou marque		Beko
Nom de modèle		501032CH 7188287150
Capacité nominale (kg)		10,0
Type de sèche-linge	Air Ventilé	-
	Condenseur	•
Classe d'efficacité énergétique <sup>(1)</sup>		A++
Consommation d'énergie annuelle (kWh) <sup>(2)</sup>		282,0
Type de contrôle	Automatique	•
	Non automatique	-
Consommation d'énergie du programme coton standard à pleine charge (kWh)		2,41
Consommation d'énergie du programme coton standard à charge partielle (kWh)		1,24
Consommation électrique en mode « arrêt » pour le programme coton standard à pleine charge, P <sub>0</sub> (W)		0,40
Consommation électrique en mode « laissé sur marche » pour le programme coton standard à pleine charge, P <sub>L</sub> (W)		1,00
La durée du mode « laissé sur marche » (min)		30
Programme coton standard <sup>(3)</sup>		•
Durée du programme coton standard à pleine charge, T <sub>sec</sub> (min)		260
Durée du programme coton standard à charge partielle, T <sub>sec1/2</sub> (min)		145
Durée pondérée du programme coton standard à pleine charge et à charge partielle (T <sub>1</sub> )		194
Classe d'efficacité de taux de condensation <sup>(4)</sup>		B
Efficacité de condensation moyenne du programme coton standard à pleine charge, C <sub>sec</sub>		81%
Efficacité de condensation moyenne du programme coton standard à charge partielle, C <sub>sec1/2</sub>		81%
Efficacité de condensation pondérée du programme coton standard à pleine charge et à charge partielle, C <sub>1</sub>		81%
Niveau de puissance acoustique pour le programme standard à pleine charge <sup>(5)</sup>		66
Intégré		-

• : Oui - : Non

(1) Échelle allant de A+++ (plus efficace) à D (moins efficace)

(2) Consommation d'énergie sur la base de 160 cycles de séchage du programme coton standard à pleine charge et à charge partielle, et consommation des modes à faible puissance. La consommation réelle d'énergie par cycle dépend de l'utilisation de l'appareil.

(3) « Prêt à porter » utilisé à pleine charge et à charge partielle est le programme de séchage standard auquel les informations contenues dans l'étiquette et sur la fiche rapportent qu'il est adapté pour le séchage du linge en coton normalement humide, et qu'il est le programme le plus efficace en termes de consommation d'énergie pour le coton.

(4) Échelle de G (moins efficace) à A (plus efficace)

(5) Valeur moyenne pondérée — L<sub>WA</sub> exprimée en dB(A) re 1 pW

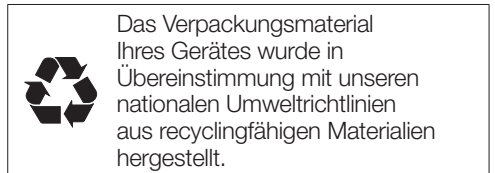
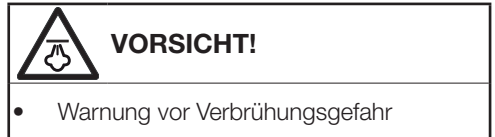
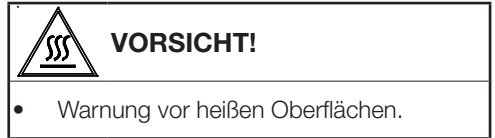
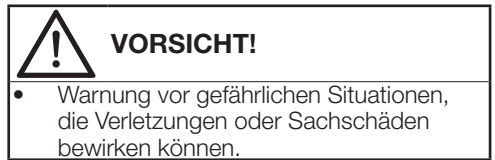
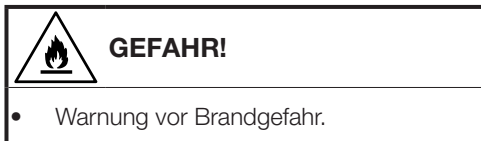
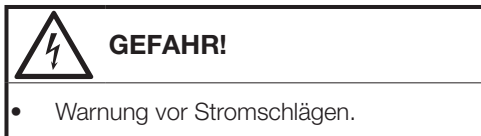
## Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung zuerst!

Liebe Kundin, lieber Kunde,  
Vielen Dank, dass Sie sich für ein Beko -  
Produkt entschieden haben. Wir wünschen  
uns, dass unser Produkt, das unter Einhaltung  
hoher Qualitätsstandards und mit Hilfe  
moderner Technologie hergestellt wurde, bei  
Ihnen optimal und zu Ihrer vollsten Zufriedenheit  
arbeitet. Daher möchten wir Ihnen ans Herz  
legen, diese Anleitung und andere mitgelieferte  
Dokumentation aufmerksam durchzulesen,  
bevor Sie das Produkt benutzen. Bewahren  
Sie sie zum künftigen Nachschlagen auf. Falls  
Sie das Gerät verkaufen oder verschenken,  
vergessen Sie bitte nicht, die Anleitung  
ebenfalls mitzugeben. Achten Sie auf alle in  
der Bedienungsanleitung angegebenen Details  
und Warnhinweise und befolgen die hierin  
enthaltenen Anweisungen.  
Verwenden Sie diese Anleitung für das auf dem  
Deckblatt angegebene Modell.



## Die Symbole

In der Bedienungsanleitung verwenden wir  
folgende Symbole:



Entsorgen Sie Verpackungsmaterialien  
nicht mit dem Hausmüll oder anderen  
Abfällen; übergeben Sie sie an spezielle,  
von Ihren örtlichen Behörden ausgewiesene  
Sammelstellen.



# 1 Wichtige Anweisungen zu Sicherheit und Umwelt



## HINWEIS

- In diesem Abschnitt finden Sie wichtige Sicherheitshinweise, die Sie vor Verletzungen und Sachschäden bewahren. Bei Nichtbeachtung dieser Anweisungen erlischt die Garantie.

## 1.1 Allgemeine Sicherheitshinweise



### VORSICHT!

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahre und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn diese vorher über die sichere Verwendung des Gerätes unterrichtet wurden und die damit zusammenhängenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Anwenderwartung sollte nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Kinder von weniger als 3 Jahren sollten ferngehalten werden, es sei denn diese werden kontinuierlich überwacht.
- Die einstellbaren Füße dürfen nicht entfernt werden. Der Abstand zwischen Trockner und Untergrund darf nicht durch Materialien, wie Teppich, Holz oder Klebeband, verringert werden. Dies kann zu Problemen mit Ihrem Trockner führen.



### VORSICHT!

- Lassen Sie Aufstellung und Reparaturen grundsätzlich nur durch den autorisierten Kundendienst ausführen. Der Hersteller haftet nicht bei Schäden, die durch das Einwirken nicht autorisierter Personen verursacht werden.
- Achten Sie unbedingt darauf, dass beim Reinigen des Trockners kein Wasser darauf gelangt! Es besteht Stromschlaggefahr!

### • Für Produkte mit Dampffunktion:



### VORSICHT!

- Verwenden Sie nur destilliertes Wasser oder Wasser, das im Wassertank der Maschine in Dampfprogrammen kondensiert wird. Verwenden Sie kein Leitungswasser oder Zusatzstoffe. Bei der Verwendung von Kondenswasser im Wassertank sollte es gefiltert und von Fasern gereinigt werden.
- Öffnen Sie die Tür nicht, wenn Dampfprogramme laufen. Heißes Wasser kann ausgestossen werden.
- Bevor Sie Wäsche in ein Dampfprogramm stellen, sollten Flecken auf ihm entfernt werden.
- Sie dürfen nur für Wäsche, die nicht schmutzig oder gefärbt, sondern mit unangenehmem Geruch durchdrungen (Geruchsentfernung) sind, das Dampfprogramm verwenden.

## 1.1.1 Elektrische Sicherheit



### VORSICHT!

- Verwenden Sie in einem Dampfprogramm oder in einem beliebigen Programm keine Trockenreinigungssets oder zusätzliche Materialien.
- Anweisungen zur elektrischen Sicherheit müssen beim elektrischen Anschluss während der Installation eingehalten werden.
- Schliessen Sie den Trockner an eine geerdete, mit einer passenden Sicherung abgesicherte Steckdose an – orientieren Sie sich dabei an dem am Typenschild angegebenen Wert. Lassen Sie das Gerät grundsätzlich von einem qualifizierten Elektriker erden. Unser Unternehmen haftet nicht bei Schäden, die durch nicht ordnungsgemässe Erdung des Trockners entstehen.
- Betriebsspannung und erforderliche Sicherung sind am Typenschild angegeben.
- Die am Typenschild angegebene Spannung muss mit der Spannung Ihrer lokalen Stromversorgung übereinstimmen.



### VORSICHT!

- Das Gerät darf nicht über eine externe Schaltvorrichtung wie z.B. eine Zeitschaltuhr versorgt werden oder mit einem Schaltkreis verbunden sein, der regelmässig durch eine Einrichtung ein- und ausgeschaltet wird.



### VORSICHT!

- Ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie den Trockner nicht benutzen.
- Trennen Sie den Trockner während Installations-, Wartungs-, Reinigungs- und Reparaturarbeiten von der Stromversorgung.
- Berühren Sie den Stecker nicht mit feuchten oder gar nassen Händen! Ziehen Sie den Netzstecker niemals am Kabel aus der Steckdose: Fassen Sie grundsätzlich den Stecker selbst.
- Nutzen Sie keine Verlängerungskabel, Mehrfachsteckdosen oder Adapter zum Anschluss des Trockners an die Stromversorgung; es besteht eine gewisse Stromschlaggefahr.
- Der Netzstecker muss nach der Aufstellung frei zugänglich bleiben.
- Beschädigte Netzkabel müssen unter Benachrichtigung des autorisierten Kundendienstes ausgewechselt werden.
- Der Trockner darf vor Abschluss der Reparatur durch den autorisierten Kundendienst keinesfalls betrieben werden! Es besteht Stromschlaggefahr!

## 1.1.2 Produktsicherheit



### GEFAHR!

- Stellen Sie sicher, dass der Lufteinlass des Trockners offen und gut belüftet ist.
- Das Produkt enthält Kältemittel R290.
- R290 ist ein umweltfreundliches, aber brennbares Kältemittel.
- Halten Sie das Produkt von möglichen Wärmequellen fern, da diese es entzünden können.



### GEFAHR!

#### • Was in puncto Brandgefahr zu beachten ist:

Die nachstehend aufgeführten Wäschestücke und Artikel dürfen zur Vermeidung von Brandgefahr nicht im Trockner getrocknet werden.

- Ungewaschene Textilien.
- Mit Öl, Aceton, Alkohol, Heizöl, Kerosin, Fleckentferner, Terpentin, Paraffin, Paraffinentferner, Benzin, Wachs oder Wachsentrfernern verschmutzte Teile müssen vor dem Trocknen im Trockner in heissem Wasser mit viel Spülmittel gewaschen werden.

Aus diesem Grund müssen Textilien mit den oben aufgeführten Flecken gründlich gereinigt werden; verwenden Sie dazu eine geeignete Menge Waschmittel und wählen eine hohe Waschtemperatur.



### GEFAHR!

- Die nachstehend aufgeführten Wäschestücke und Artikel dürfen zur Vermeidung von Brandgefahr nicht im Trockner getrocknet werden:
- Artikel wie Schaumgummi (Latexschaum), Duschhauben, wasserdichte Textilien, gummierte Textilien sowie Kleidungsstücke oder Kissen mit Schaumstoffeinlagen.
- Mit Chemikalien gereinigte Textilien. Gegenstände, wie Feuerzeuge, Streichhölzer, Münzen, Metallteile, Nadeln etc., können die Trommel beschädigen und Funktionsstörungen verursachen. Prüfen Sie die gesamte Wäsche daher, bevor Sie sie in Ihren Trockner geben.
- Unangemessen gewaschene Kleidung kann sich selbst entzünden; sogar nach Abschluss der Trocknung.
- Damit keine Gefährdungen durch den Rückfluss von Verbrennungsgasen einschliesslich offenen Flammen in den Raum entstehen, muss für eine angemessene Belüftung gesorgt werden.



### VORSICHT!

Stoppen Sie Ihren Trockner niemals vor Programmende. Falls dies unbedingt erforderlich sein sollte, nehmen Sie sämtliche Wäsche möglichst schnell heraus und breiten diese aus, damit sich die Hitze schnell verflüchtigt.



## VORSICHT!

- Unterwäsche mit Metalleinlagen (z. B. BHs) sollte nicht im Wäschetrockner getrocknet werden. Der Trockner kann beschädigt werden, falls sich Metalleinlagen im laufenden Betrieb lösen.



## HINWEIS

- Verwenden Sie Weichmacher vergleichbare Produkte grundsätzlich streng nach Anleitung des Herstellers.
- Reinigen Sie den Fusselfilter vor oder nach jedem Einsatz. Benutzen Sie den Trockner niemals ohne eingesetzten Fusselfilter.



## VORSICHT!

- Versuchen Sie niemals, den Trockner selbst zu reparieren! Verzichten Sie auf eigenmächtige Reparaturen und den Austausch von Teilen, auch wenn Sie sich dazu in der Lage fühlen. Führen Sie solche Tätigkeiten nur dann aus, wenn diese ausdrücklich in der Bedienungs- oder Wartungsanleitung empfohlen werden. Andernfalls bringen Sie Ihr Leben und das Leben anderer Personen in Gefahr.
- Am Aufstellungsort des Trockners darf sich keine verschliessbare, Schiebe- oder Klapptür befinden, die das Öffnen der Gerätetür blockieren kann.



## VORSICHT!

- Installieren Sie den Trockner an für den Heimgebrauch geeigneten Orten. (Badezimmer, geschlossener Balkon, Garage etc.)
- Achten Sie darauf, dass keine Haustiere in den Trockner steigen können. Überprüfen Sie das Innere des Trockners vor der Inbetriebnahme.
- Stützen Sie sich nicht auf der geöffneten Gerätetür ab; andernfalls kann der Trockner umkippen.
- Rund um den Trockner dürfen sich keine Fusseln ansammeln.

### 1.2 Aufstellung auf der Waschmaschine

- Wenn das Gerät auf einer Waschmaschine aufgestellt werden soll, benötigen Sie ein Passstück. Das Passstück muss vom autorisierten Kundendienst installiert werden.
- Das Gesamtgewicht der Waschmaschine-Trockner-Kombination kann – bei voller Beladung – durchaus 180 kg erreichen. Stellen Sie die Geräte daher unbedingt auf einem soliden Boden auf, der die Last problemlos tragen kann!



## VORSICHT!

- Es kann keine Waschmaschine auf dem Trockner aufgestellt werden. Beachten Sie während der Installation auf Ihrer Waschmaschine die obigen Warnungen.

Installationstabelle für Waschmaschine und Trockner

Trocknertiefe	Waschmaschinentiefe			
	62 cm	60 cm	54 cm	50 cm ∨
54 cm	Installation möglich		Installation nicht möglich	
60 cm	Installation möglich	Installation nicht möglich		

### 1.3 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Der Trockner wurde für den reinen Hausgebrauch entwickelt. Es ist nicht für kommerzielle Zwecke ausgelegt und darf nicht für andere als seinen vorgesehenen Zweck verwendet werden.
- Trocknen Sie nur Textilien im Wäschetrockner, die ausdrücklich als Trockner-geeignet gekennzeichnet sind.
- Der Hersteller lehnt jegliche Haftung bei unsachgemäßem Gebrauch und Transport ab.
- Die Einsatzzeit Ihres Trockners beträgt 10 Jahre. In diesem Zeitraum erhalten Sie Original-Ersatzteile, damit Ihr Trockner seine Funktion stets optimal erfüllen kann.

### 1.4 Sicherheit von Kindern

- Verpackungsmaterialien können eine Gefahr für Kinder darstellen. Halten Sie Verpackungsmaterialien von Kindern fern.
- Elektrogeräte können eine Gefahr für Kinder darstellen. Halten Sie Kinder im laufenden Betrieb vom Gerät fern. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Trockner spielen. Verwenden Sie die Kindersicherung, damit Kinder den Trockner nicht manipulieren können.



#### HINWEIS

- Kindersicherung erscheint am Bedienfeld. (Siehe Kindersicherung)
- Halten Sie die Gerätetür bei Nichtbenutzung des Trockners geschlossen.

### 1.5 Entsorgung von Altgeräten:



Dieses Produkt erfüllt die Vorgaben der EU-WEEE-Direktive (2012/19/EU). Das Produkt wurde mit einem Klassifizierungssymbol für elektrische und elektronische Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet.

Dieses Symbol zeigt an, dass dieses Gerät am Ende seiner Einsatzzeit nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte müssen an offizielle Sammelstellen zum Recycling elektrischer und elektronischer Geräte abgegeben werden. Nähere Angaben zu diesen Sammelstellen erhalten Sie von Ihrer Stadtverwaltung oder dem Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben. Der Beitrag jedes Haushalts zum Umweltschutz ist wichtig. Eine angemessene Entsorgung von Altgeräten hilft bei der Verhinderung negativer Auswirkungen auf Umwelt und menschliche Gesundheit.



#### GEFAHR!

- R290 ist ein brennbares Kältemittel. Stellen Sie daher sicher, dass das System und die Rohre während des Betriebs und der Handhabung nicht beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt von möglichen Wärmequellen fern, da diese im Falle einer Beschädigung es entzünden können.
- Entsorgen Sie das Produkt nicht, indem Sie es verbrennen.

### 1.6 Einhaltung von RoHS-Vorgaben:

Das von Ihnen erworbene Produkt erfüllt die Vorgaben der EU-RoHS Direktive (2011/65/EU). Es enthält keine in der Direktive angegebenen gefährlichen und unzulässigen Materialien.



## 1.7 Informationen zur Verpackung

Die Verpackung des Produkts wurde gemäss unserer nationalen Gesetzgebung aus recyclingfähigen Materialien hergestellt. Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien nicht mit dem Hausmüll oder anderem Müll. Bringen Sie sie zu einer von der Stadtverwaltung bereitgestellten Sammelstelle für Verpackungsmaterial.

## 1.8 Technische Daten

DE

Höhe (Min. / Max.)	84,6 cm / 86,6 cm*
Breite	59,7 cm
Tiefe	63,3 cm
Füllmenge (max.)	10 kg**
Nettogewicht ( $\pm$ %10)	48 kg
Spannung	Siehe Typenschild***
Anschlussleistung	
Modellnummer	

\* Min. Höhe: Höhe, wenn die einstellbaren Füsse geschlossen sind.

Max. Höhe: Höhe, wenn die einstellbaren Füsse maximal ausgefahren sind.

\*\* Trockengewicht der Wäsche vor dem Waschen.

\*\*\* Das Typenschild finden Sie hinter der Tür des Trockners.

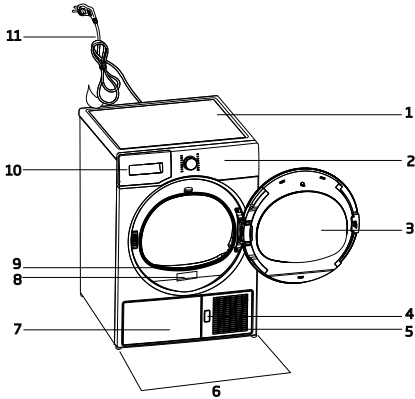


### HINWEIS

- Im Zuge der Produktverbesserung können sich die technischen Daten des Trockners ohne Vorankündigung ändern.
- Bei den Abbildungen in dieser Anleitung handelt es sich um schematische Darstellungen, die möglicherweise nicht exakt mit dem Gerät übereinstimmen.
- Die an Kennzeichnungen an der Maschine oder in anderer mit dem Trockner gelieferter Dokumentation angegebenen Werte wurden unter Laborbedingungen in Übereinstimmung mit den zutreffenden Normen ermittelt. Je nach Einsatz- und Umweltbedingungen können diese Werte variieren.

## 2 Ihr Trockner

### 2.1 Überblick



1. Oberteil
2. Bedienfeld
3. Tür
4. Frontblende-Freigabetaste
5. Belüftungsgitter
6. Einstellbare Füße
7. Bei Modellen, bei denen der Tank unten platziert ist, befindet sich der Wassertank innerhalb der Fußleiste
8. Typenschild
9. Fusselfilter
10. Wassertankschublade (bei Modellen, bei denen der Tank darüber steht)
11. Netzkabel

### 2.2 Lieferumfang

	1. Wasserablaufschlauch*		6. Wasserfüllbehälter*
	2. Ersatzfilterschwamm*		7. Reines Wasser*
	3. Bedienungsanleitung		8. Duftstoffkapselgehäuse*
	4. Korb*		9. Bürste*
	5. Bedienungsanleitung zum Korb*		10. Filtertuch*

\* Kann je nach Modell mit Ihrem Gerät geliefert werden.

### 3 Installation

Vergewissern Sie sich, dass elektrische Installation und Anschluss des Wasserablaufs ordnungsgemäß entsprechend der Bedienungsanleitung durchgeführt wurden, bevor Sie das nächstgelegene autorisierte Servicecenter zur Installation des Trockners kontaktieren. Falls dies nicht der Fall ist, lassen Sie die nötigen Arbeiten durch einen qualifizierten Elektriker oder Techniker ausführen.



#### HINWEIS

- Vorbereitungen des Aufstellungsortes, des elektrischen Anschlusses und des Wasserablaufs liegen in Ihren Händen.



#### VORSICHT!

- Schauen Sie sich das Gerät vor der Installation genau an, achten Sie auf Defekte. Falls der Trockner beschädigt ist, lassen Sie ihn nicht installieren. Beschädigte Geräte stellen immer ein Sicherheitsrisiko dar.
- Lassen Sie den Trockner mindestens 12 Stunden lang unbewegt stehen, bevor Sie das Gerät einschalten.

#### 3.1 Der richtige Aufstellungsort

- Stellen Sie den Trockner auf einer stabilen, ebenen Unterlage auf.
- Der Trockner ist schwer. Versuchen Sie nicht, das Gerät alleine zu transportieren.
- Benutzen Sie den Trockner an einem gut belüfteten, staubfreien Ort.
- Der Abstand zwischen Trockner und Untergrund darf nicht durch Materialien, wie Teppich, Holz oder Klebeband, verringert werden.
- Decken Sie das Belüftungsgitter des Trockners nicht ab.
- Am Aufstellungsort des Trockners darf sich keine verschleißbare, Schiebe- oder Klapptür befinden, die das Öffnen der Gerätetür blockieren kann.

- Das Gerät sollte nach der Installation nicht mehr verrückt werden. Achten Sie bei der Aufstellung darauf, dass nichts gegen die Rückwand stößt (z. B. Wasseranschlüsse, Steckdosen und dergleichen).
- Halten Sie einen Abstand von mindestens 1 cm zu den Kanten von anderen Möbelstücken ein.
- Ihr Trockner kann bei Temperaturen zwischen 5 °C und + 35 °C laufen. Bei anderen Betriebsbedingungen kann die Leistung des Trockners stark nachlassen; es kann sogar zu Beschädigungen kommen.
- Die Rückwand des Trommeltrockners sollte an einer Wand stehen.



#### GEFAHR!

- Stellen Sie das Gerät nicht auf das Netzkabel.

**\* Ignorieren Sie die folgende Warnung, wenn das System Ihres Produkts R290 nicht enthält**



#### GEFAHR!

- Der Trockner enthält Kältemittel R290. Halten Sie das Produkt von möglichen Wärmequellen fern, da diese im Falle einer Beschädigung es entzünden können.\*
- R290 ist ein umweltfreundliches, aber brennbares Kältemittel.\*
- Stellen Sie sicher, dass der Lufteinlass des Trockners offen und gut belüftet ist.\*
- Halten Sie mögliche Flammenquellen vom Trockner fern.\*

### 3.2 Transportsicherungen entfernen



#### VORSICHT!

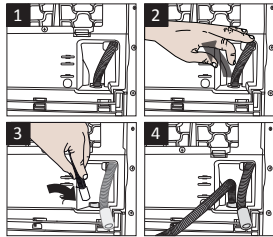


- Entfernen Sie die Transportsicherungen, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen.
- Wenn die Klappenrichtung Ihres Produkts änderbar ist, lesen Sie die Montageanweisung für reversible Klappen, die mit Ihrem Produkt geliefert wurde.

### 3.3 Wasserablauf anschließen

Sie können das gesammelte Wasser auch direkt über den mitgelieferten Ablaufschlauch ablaufen lassen, statt den Wassertank regelmäßig zu leeren.

#### Wasserablaufschlauch anschließen



1-2 Ziehen Sie den Schlauch mit der Hand hinter dem Gerät hervor. Holen Sie den Schlauch grundsätzlich nur mit den Händen heraus, benutzen Sie keinerlei Werkzeuge dafür.

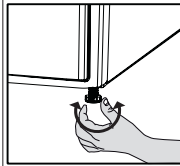
- 3 Schließen Sie ein Ende des gelieferten Ablaufschlauches an der Stelle an, an der Sie den Schlauch im letzten Schritt entfernt haben.
- 4 Verbinden Sie das andere Ende des Wasserablaufschlauches direkt mit dem Wasserablauf (Abfluss) in der Wand oder am Waschbecken.



#### HINWEIS

- Der Ablaufschlauch sollte in einer Höhe von maximal 80 cm angeschlossen werden.
- Achten Sie darauf, dass nicht auf den Wasserablaufschlauch getreten werden kann und dass der Schlauch nicht zwischen Ablauf und Maschine eingeklemmt wird.
- Wenn mit Ihrem Produkt ein Zubehörpaket geliefert ist, bitte beachten Sie die ausführliche Beschreibung.

### 3.4 FüÙe einstellen



- Stellen Sie die FüÙe (durch Drehen) so ein, dass der Trockner absolut gerade und wackelfrei steht.

### 3.5 Trockner transportieren

Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie das Gerät transportieren.

Lassen Sie das gesamte im Trockner verbliebene Wasser ab.


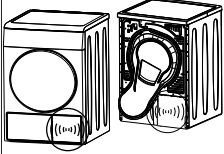
Bei Anschluss eines direkten Wasserablaufs entfernen Sie anschließend den Schlauchanschluss.



#### VORSICHT!

- Wir empfehlen, das Gerät aufrecht zu transportieren. Falls ein Transport in aufrechter Position nicht möglich sein sollte, sollte das Gerät – von vorne betrachtet – zur rechten Seite geneigt transportiert werden.

### 3.6 Hinweise zu Geräuschen

	<b>HINWEIS</b>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Gelegentlich wird ein metallisches Geräusch vom Kompressor erzeugt; das ist völlig normal.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Im Betrieb gesammeltes Wasser wird in den Wassertank gepumpt. In dieser Phase sind Arbeitsgeräusche der Pumpe völlig normal.</li></ul>	

### 3.7 Auswechseln der Beleuchtung

Für den Fall, dass Ihr Wäschetrockner über eine Beleuchtung verfügt.

Bitte wenden Sie sich für den Wechsel der Glüh- bzw. LED-Leuchte in Ihrem Wäschetrockner an den zuständigen Kundendienst.

Die in diesem Gerät verwendeten Leuchtkörper sind nicht zur Beleuchtung von Wohnräumen geeignet. Ihr Zweck besteht darin, das Einladen oder Herausnehmen der Wäsche für die Benutzer einfacher zu gestalten. Die in diesem Gerät verwendeten Leuchten müssen auch extremen Belastungen standhalten, wie z.B. Vibrationen oder Temperaturen von mehr als 50°C.

## 4 Vorbereitung

### 4.1 Trockner-geeignete Textilien

Befolgen Sie immer die Anweisungen auf den Wäschestücken. Trocknen Sie nur Wäsche mit einem Etikett, auf dem die Information steht, dass diese zum Trocknen im Trockner geeignet sind.

### 4.2 Nicht Trockner-geeignete Textilien



Artikel mit diesem Symbol sollten nicht im Trockner getrocknet werden.



#### HINWEIS

- Empfindliche Textilien mit Stickereien, Woll- und Seitenwäsche, empfindliche und sehr feine Wäschestücke, luftundurchlässige Artikel sowie Gardinen eignen sich nicht zur Maschinentrocknung.

### 4.3 Textilien zum Trocknen vorbereiten

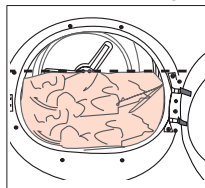
- Nach dem Waschen können Ihre Textilien miteinander verwoben sein. Lösen Sie solche Textilien voneinander, bevor Sie sie in den Trockner geben.
- Trocknen Sie Wäschestücke mit Metallapplikationen, wie Reißverschlüssen, „auf links“, also mit der Innenseite nach außen.
- Schließen Sie Reißverschlüsse, Haken, Schnallen und Knopfleisten.

### 4.4 Hinweise zum Energiesparen

- Schleudern Sie sämtliche Textilien beim Waschen mit der höchstmöglichen Drehzahl. Dadurch verkürzt sich die Trocknungszeit, der Energieverbrauch sinkt.
- Sortieren Sie Ihre Wäsche nach Art und Dicke. Trocknen Sie Wäschestücke des gleichen Typs gemeinsam. Beispielsweise trocknen Küchenhandtücher und Tischdecken schneller als dicke Badehandtücher.
- Halten Sie sich bei der Programmauswahl an die Bedienungsanleitung.

- Öffnen Sie die Gerätetür im Betrieb nur dann, wenn es wirklich notwendig ist. Falls Sie die Tür unbedingt öffnen müssen, achten Sie darauf, dass die Tür nicht lange geöffnet bleibt.
- Bei Modellen mit einer Kondensatoreinheit: reinigen Sie den Kondensator einmal im Monat oder regelmäßig nach 30 Betriebsstunden.
- Für Modelle mit Wärmepumpeneinheit: reinigen Sie die Filterschublade regelmäßig, wenn eine sichtbare Flusenmenge vorhanden ist oder wenn die Reinigungsanzeige der Filterschublade aufleuchtet.
- Für Modelle mit Rauchabzugseinheit: Anweisungen zum Rauchabzuganschluss einhalten und den Rauchabzug reinigen.
- Lüften Sie während des Trocknungsvorgangs den Raum, wo Ihr Wäschetrockner betrieben wird, sorgfältig durch.
- Überprüfen Sie bei Modellen mit Wärmepumpe den Kondensator mindestens alle 6 Monate und reinigen Sie ihn, wenn er verschmutzt ist.
- Wenn Sie den umweltfreundlichen Filter verwenden, müssen Sie ihn nicht bei jedem Zyklus reinigen. Ersetzen Sie das Filtertuch, wenn das umweltfreundliche Filtersymbol auf dem Bildschirm angezeigt wird.

## 4.5 Die richtige Wäschemenge



Orientieren Sie sich an der Programm- und Verbrauchstabelle. Geben Sie nicht mehr Wäsche als in der Tabelle angegeben in die Maschine.

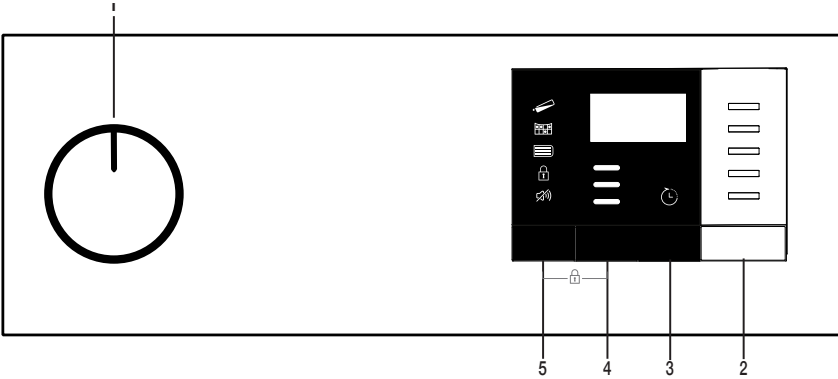
Nachfolgend finden Sie einige Gewichtsbeispiele.

Wäsche	Ungefähres Gewicht (Gramm)*	Wäsche	Ungefähres Gewicht (Gramm)*
Baumwollbettbezüge (doppelt)	1500	Blusen	150
Baumwollbettbezüge (einzeln)	1000	Baumwollhemden	300
Bettlaken (doppelt)	500	Hemden	250
Bettlaken (einzeln)	350	Baumwollkleider	500
Große Tischtücher	700	Kleider	350
Kleine Tischtücher	250	Jeans	700
Servietten	100	Taschentücher (10 Stück)	100
Badehandtücher	700	T-Shirts	125
Handtücher	350		

\* Trockengewicht der Wäsche vor dem Waschen.

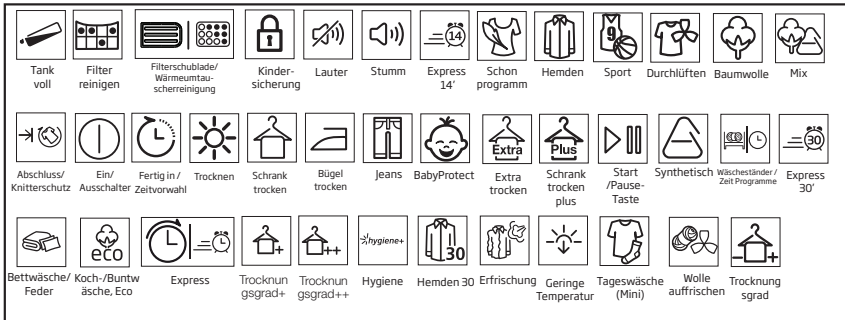
# 5 Gerät bedienen

## 5.1 Kontrollfeld




- 1. Ein/Aus/Programm auswahlschalter
- 2. Start/Standby-Taste
- 3. Endzeitpunktschalter
- 4. Trocknungsgrad-Taste
- 5. Summer-Lautstärke / Zeitprogramm-Auswahl taste

## 5.2 Symbole

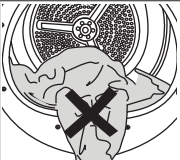


## 5.3. Bereitstellen des Trockners

- Trockner einstecken
- Öffnen Sie die Beladetür.
- Legen Sie die Wäsche in den Trockner, ohne sie zu verklemmen.
- Drücken Sie die Beladetür, bis diese fest geschlossen ist.




**VORSICHT!**



- Stellen Sie sicher, dass keine Wäsche an der Ladetür verklemt ist.

Wählen Sie mit dem Ein / Aus / Programmwahlknopf das gewünschte Programm aus, das Gerät wird sich einschalten.



**HINWEIS**



- Die Auswahl eines Programms über die Ein/Aus/ Programm-Auswahl taste bedeutet nicht, dass das Programm gestartet wurde. Drücken Sie den Start/Pause-Knopf, um das neue Programm zu starten.



## 5.4 Programmauswahl- und Verbrauchstabelle

DE				
Programme	Programmbeschreibung	Kapazität (kg)	Schleudergeschwindigkeit Waschmaschine (U/min)	Trocknungszeit (Minuten)
Koch-/Buntwäsche, Bügeltrocken	Mit diesem Programm können Sie Baumwollwäsche vor dem Bügeln trocknen, die Wäsche ist dabei noch leicht feucht für ein leichteres Bügeln. (Hemden, T-Shirts, Tischdecken usw.)	10	1000	190
Koch-/Buntwäsche, Schranktrocken	Sie können Ihre gesamte Baumwollwäsche mit diesem Programm trocknen. (T-Shirts, Hosen, Schlafanzüge, Babysachen, Unterwäsche, Bettwäsche usw.) Nach dem Trocknen ist kein Bügeln erforderlich.	10	1000	260
Koch-/Buntwäsche, Extratrocken	Mit diesem Programm können Sie dickere Baumwollwäsche, wie Handtücher, Bademäntel usw.) trocknen. Nach dem Trocknen ist kein Bügeln erforderlich.	10	1000	280
Pflegeleicht, Bügeltrocken	Sie können Ihre gesamte Synthetikwäsche mit diesem Programm trocknen. (Hemden, T-Shirts, Unterwäsche, Tischdecken usw.) Nach dem Trocknen ist kein Bügeln erforderlich.	5	800	65
Pflegeleicht, Schranktrocken	Sie können Ihre gesamte Synthetikwäsche mit diesem Programm trocknen. (Hemden, T-Shirts, Unterwäsche, Tischdecken usw.) Nach dem Trocknen ist kein Bügeln erforderlich.	5	800	90
Mini	Mit diesem Programm können Sie sowohl Baumwolle als auch synthetische Wäsche trocknen. Sport- und Fitnesskleidung kann mit diesem Programm getrocknet werden.	4	1000	125
Sport	Mit diesem Programm können Sie Ihre trocknergeeigneten Sportsachen trocknen.	4	1000	120
Auffrischen	Ermöglicht eine Lüftung von 10 Minuten Dauer ohne die Zufuhr von heißer Luft. Sie können Ihre Baumwoll- und Leinenwäsche nach längerer Aufbewahrung im Schrank damit von unangenehmen Gerüchen befreien.	-	-	10

Zeitprogramme	Sie können aus Zeitprogrammen zwischen 10 und 160 Minuten wählen, um den gewünschten Trocknungsgrad bei niedriger Temperatur zu erreichen. In diesem Programm dauert der Trocknerbetrieb entsprechend der eingestellten Zeit, unabhängig von der Trockenheit der Wäsche. Dieses Produkt ist optional mit einem Trockenkorb erhältlich. Für Produkte, die ohne Korb verkauft werden, können Sie einen Korb von einem autorisierten Service erhalten und die oben genannten Trocknungsprogramme verwenden. Einzelheiten zur Verwendung finden Sie in der Bedienungsanleitung des Trockenkorbes.	-	-	-
Schonprogramm	Mit diesem Programm können Sie empfindliche Feinwäsche sowie nur für die Wäschestücke geeignete Sachen (Seidenblusen, empfindliche Unterwäsche usw.) bei niedriger Temperatur trocknen.	2	600	55
Mix	Dieses Programm nutzen Sie zum gleichzeitigen Trocknen nicht abfärbender Synthetik- und Baumwolltextilien. Sport- und Fitnesskleidung kann mit diesem Programm getrocknet werden.	4	1000	120
BabyProtect	Mit diesem Programm können trocknergeeignete Babysachen (siehe dazu das jeweilige Wäscheetikett) getrocknet werden.	3	1200	105
Jeans	Mit diesem Programm können Sie Jeanshosen, Jeanshemden oder Jeansjacken trocknen.	4	1200	135
Schonprogramm/ Hemden	Das Programm ermöglicht eine besonders schonende Trocknung, führt zu weniger Knittern und erleichtert das Bügeln.	2	600	55
Daily Express	Verwenden Sie dieses Programm, um 2 Hemden zum Bügeln bereit zu haben.	0,5	1200	30

Energieverbrauchswerte				
Programme	Kapazität (kg)	Schleudergeschwindigkeit Waschmaschine (U/min)	Ungefähre Restfeuchte	Energieverbrauch in kWh
Koch-/Buntwäsche, Schranktrocken *	10	1000	60%	2,41
Koch-/Buntwäsche, Bügeltrocken	10	1000	60%	2,15
Pflegeleicht, Schranktrocken	5	800	40%	1,20
	Das "Baumwoll-schranktrocken-Programm" ist das Standard-Trockenprogramm, welches bei Voll- und Teillast entsprechend den Informationen auf dem Etikett und Datenblatt eingesetzt wird. Dieses Programm ist in Bezug auf den Energieverbrauch für das Trocknen von standard-feuchten Baumwolllasten das effizienteste Programm.			
	Beim Baumwollprogramm lassen Sie das Kondenswasser über den Ablaufschlauch ablaufen.			

\*: Energielabel Standardprogramm EN 61121 Alle Werte in der Tabelle sind nach EN 61121 Standard bestimmt. Verbrauchswerte können von den Werten in der Tabelle abhängig von Wäscheart, Schleuderdrehzahl, Umgebungsbedingungen und Spannungsänderungen abweichen.



Allergy UK ist die Marke der British Allergy Association. Das Gütesiegel wird erstellt, um Personen zu führen, die eine Empfehlung zu einem Produkt benötigen, dass das entsprechende Produkt die Allergene einschränkt/reduziert/eliminiert oder den Allergehalt in der Umgebung, in der Allergiekranke vorhanden sind, signifikant reduziert. Es soll die Gewissheit geben, dass die Produkte wissenschaftlich getestet oder auf messbare Ergebnisse hin untersucht werden.

## 5.5 Hilfsfunktionen

### Summer / Zeit

Der Trockner gibt Warntöne ab, wenn das Programm beendet ist. Wenn Sie nicht möchten, dass das Gerät eine akustische Warnung ausgibt, drücken Sie die Taste "Summer / Zeit". Wenn Sie die Taste Summer /

Zeit drücken, leuchtet eine Leuchte auf und es wird keine akustische Warnung ausgegeben, wenn das Programm endet.



### HINWEIS

- Sie können diese Funktion vor und nach dem Programmstart wählen.

Die Summer / Zeit-Taste wird verwendet, um die Programmdauer einzustellen, während die Regal / Zeit-Programme ausgewählt sind.

### Trocknungsgrad

Trocknungsgrad -Taste wird zur Einstellung der gewünschten Trockenheit verwendet.

Die Programmdauer kann je nach gewählter Einstellung variieren.



### HINWEIS

- Sie können diese Funktion nur vor dem Programmstart aktivieren.

## Endzeit

Sie können die Endzeit des Programms mit der Endzeit-Funktion um bis zu 24 Stunden verzögern.

1. Öffnen Sie die Beladetür und legen Sie die gewaschene Wäsche hinein.
2. Wählen Sie das Trockenprogramm
3. Drücken Sie den Endzeit-Wählknopf und wählen Sie die gewünschte Verzögerungsdauer Endzeit LED wird leuchten. (Wenn Sie die Taste Endzeit drücken und gedrückt halten, verläuft die Endzeit non-stop).
4. Drücken Sie die Start / Stand-by-Taste. Endzeit-Countdown beginnt. Das “:” Zeichen in der Mitte der angezeigten Verzögerungsdauer blinkt.



### HINWEIS

- Sie können Wäsche in der Endzeit hinzufügen oder entfernen. Die Zeit auf dem Display ist die Summe der normalen Trocknungszeit und der Endzeit. Die Endzeit-LED wird am Ende des Countdowns ausgeschaltet, Trocknungsstart und Trocknungs-LED leuchtet auf.

## Endzeit ändern

Wenn Sie die Verzögerung während des Countdowns ändern möchten:

Löschen Sie das Programm, indem Sie den Ein/Aus/Programmauswahlschalter drehen. Wählen Sie das gewünschte Programm aus und wiederholen Sie den Endzeitauswahlprozess.

## Abbruch der Endzeitfunktion

Wenn Sie die Zeitverzögerung stoppen und das Programm unverzüglich starten wollen:

Löschen Sie das Programm, indem Sie den Ein/Aus/Programmauswahlschalter drehen. Wählen Sie das gewünschte Programm aus und drücken Sie die Start/Stand-by -Taste.

## 5.6 Warnanzeigen



### HINWEIS

- Abhängig vom Modell Ihres Trockners können die Warnanzeigen variieren.

## Filterreinigung

Nach Beendigung des Programms schaltet sich die Warnanzeige für die Filterreinigung ein.

## Wassertank

Wenn das Programm beendet ist, leuchtet die Warnanzeige, um den Wassertank zu entleeren. Wenn der Wassertank sich füllt während das Programm läuft, beginnt die Warnanzeige zu blinken und die Maschine geht in den Stand-By. In diesem Fall leeren Sie das Wasser aus dem Wassertank und starten Sie das Programm indem Sie den Start/Pause Taste drücken. Die Warnanzeige erlischt und das Programm läuft weiter.

## Filterschublade/

## Wärmeaustauscherreinigung

Wenn das Programm beendet ist, kann das Reinigungssymbol des Wärmeaustauschers oder der Filterschublade aufleuchten.

## 5.7 Starten des Programms

Drücken Sie den Start/Pause-Knopf, um das neue Programm zu starten.

Start/Stand-by -und Trocknungsindikatoren leuchten auf, um anzuzeigen, dass das Programm gestartet wurde.

## 5.8 Kindersicherung

Der Trockner verfügt über eine Kindersicherung welche eine Beeinflussung des Programmablaufs verhindert, falls Knöpfe während des Betriebs gedrückt werden. Wenn die Kindersicherung eingeschaltet wurde, sind alle Schalter auf der Schalttafel mit Ausnahme des Ein/Aus/Programmauswahlschalters deaktiviert.

Drücken Sie für 3 Sekunden gleichzeitig die Tasten Trocknungsgrad und Summer, um die Kindersicherung zu aktivieren.

Die Kindersicherung sollte deaktiviert werden um ein neues Programm starten zu können nachdem das aktuelle endet oder um das aktuelle Programm beeinflussen zu können. Um die Kindersicherung zu deaktivieren, halten Sie die gleichen Tasten für mindestens 3 Sekunden gedrückt.



## HINWEIS

- Wenn die Kindersicherung eingeschaltet wurde, leuchtet die Warnanzeige der Kindersicherung auf dem Display auf.
- Die Kindersicherung wird deaktiviert, wenn die Maschine mittels der Tasten Ein/Aus/Deaktivieren wieder angeschaltet wird.

Wenn die Kindersicherung aktiviert wurde:  
Wenn der Trockner läuft oder im Stand-by-Zustand, werden die Anzeigesymbole nicht geändert, wenn die Position des Programmwahlknopfes geändert wird.



## HINWEIS

- Wenn der Trockner läuft und die Kindersicherung aktiv ist, ertönt sie zweimal, wenn der Programmwahlknopf gedreht wird. Wenn die Kindersicherung deaktiviert ist, ohne den Programmwahlknopf auf die vorherige Position zurückzusetzen, wird das Programm aufgrund der Änderung der Programmwahlknopfposition beendet.

### 5.9 Änderung des Programms nach seinem Start

Sie können das Programm ändern, das Sie ausgewählt haben, um Ihre Wäsche mit einem anderen Programm zu trocknen, nachdem der Trockner zu laufen beginnt.

- Wählen Sie zum Beispiel das Extratrockenprogramm, indem Sie den Ein / Aus / Programm-Auswahlknopf drehen, um Extratrocken anstelle von Bügeltrocken auszuwählen.
- Drücken Sie den Start/Pause-Knopf, um das neue Programm zu starten.

### Hinzufügen und Entfernen von Kleidung im Stand-by

Wenn Sie Wäsche in der Trockner hinzufügen oder entfernen möchten, nachdem das Trocknungsprogramm startet:

- Drücken Sie die Start/Stand-by -Taste um die Maschine in den Stand-by-Modus zu versetzen. Der Trocknungsvorgang wird gestopt.

- Öffnen Sie die Beladetür im Stand-by-Modus und schließen Sie die Tür wieder, nachdem Sie Wäsche hinzugefügt oder herausgenommen haben.
- Drücken Sie den Start/Pause-Knopf, um das neue Programm zu starten.



## HINWEIS

- Das Hinzugeben von Wäsche nach dem Beginn des Trocknens kann für eine Vermischung der getrockneten Wäsche in der Maschine mit der feuchten Wäsche sorgen und bewirken, dass die Wäsche nach Ende des Vorgangs feucht bleibt.
- Das Hinzufügen oder Entfernen von Wäsche während des Trocknens kann so oft wiederholt werden, wie Sie es wünschen. Dieser Vorgang würde allerdings fortwährend den Trockenvorgang unterbrechen und daher die Programmdauer verlängern und den Energieverbrauch erhöhen. Es wird daher empfohlen, Wäsche vor Programmstart hinzuzugeben.
- Wenn ein neues Programm mit einer Positionsänderung des Programmauswahlreglers gewählt wird, während Ihr Trockner im Stand-By Modus ist, endet das laufende Programm.



## VORSICHT!

- Berühren Sie nicht das Innere der Trommel, wenn sie während eines laufenden Programms Wäsche hinzufügen oder entfernen. Die Trommeloberfläche ist heiß.

### 5.10 Stoppen des Programms

Wenn Sie das Programm und den Trockenvorgang aus irgendeinem Grund während des Betriebs abbrechen möchten, drücken Sie die Tasten Ein/Aus/Deaktivieren.



## VORSICHT!

- Das Innere des Trockner muss extrem heiß sein, wenn Sie das Programm während des Maschinenbetriebs abbrechen, also führen Sie das Auffrischprogramm, damit es abkühlen kann.

## 5.11 Programmende

Bei Programmende leuchten die Warnanzeigen des Faserfilters und des Wassertanks auf der Programmfortschrittsanzeige auf. Die Beladetür kann geöffnet werden und der Trockner wird für einen zweiten Lauf bereit.

Bringen Sie den Ein / Aus / Programmwahlknopf in die Ein / Aus-Position, um den Trockner auszuschalten.



### HINWEIS

- Wenn die Wäsche nicht entfernt wird, nachdem das Programm abgeschlossen ist, aktiviert die Faltenverhinderungsfunktion für 2 Stunden, um zu verhindern, dass die Wäsche innerhalb der Maschine faltig wird. Das Programm stürzt die Wäsche mit 10-Minuten-Intervallen, um sie vor Falten zu verhindern.

## 6 Wartung und Reinigung

### 6.1 Faserfilter / Ladedeckel Innenflächenreinigung

Während des Trocknungsprozesses werden die Federn und Fasern, die die Wäsche verlassen und in die Luft gelangen, durch den Faserfilter gesammelt.



#### HINWEIS

- Fasern treten meist beim Ankleiden und Waschen auf.
- Sie können das Filtergehäuse mit einem Staubsauger reinigen.

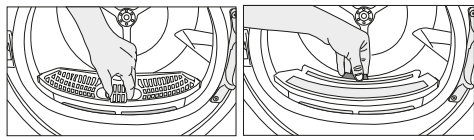


#### VORSICHT!

- Nach jedem Trocknungsvorgang immer den Faserfilter und die Innenfläche des Beladendeckels reinigen.

Zum Reinigen des Faserfilters:

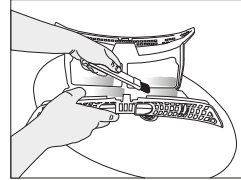
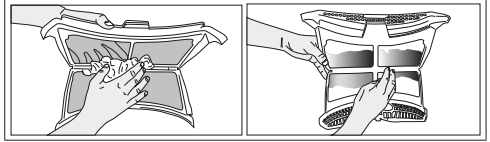
- Öffnen Sie die Ladetür.
- Nehmen Sie den ersten zweiteiligen Faserfilter (Innenfilter) heraus, indem Sie ihn nach oben ziehen.
- Reinigen Sie die Federn, Fasern und Baumwollpellets von Hand oder mit einem weichen Tuch.
- Entfernen Sie den zweiteiligen Faserfilter, indem Sie den zweiten (äußeren Filter) hochziehen.



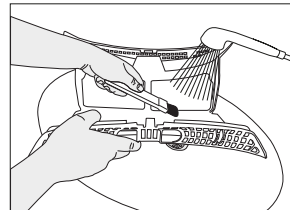
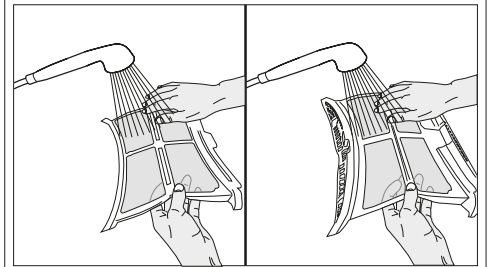
#### HINWEIS

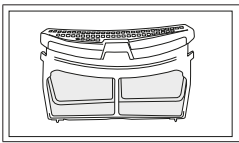
- Achten Sie darauf, dass die Feder, Faser und Baumwollpellets nicht in den Schlitz fallen, wo die offenen Filter installiert sind.

- Öffnen Sie beide Filter (oberer und unterer Filter) und entfernen Sie die Fusseln mit der Hand oder verwenden Sie eine Reinigungsbürste am Luftführungsdeckel. Verwenden Sie gegebenenfalls einen Staubsauger, um Filter zu reinigen.



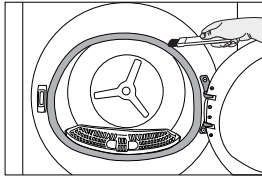
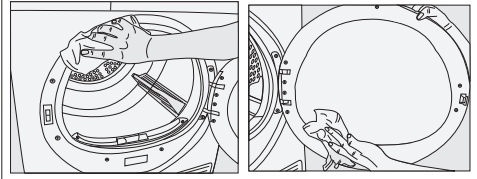
- Reinigen Sie die beiden Filter mit Wasser mit einer Hand oder mit einer weichen Bürste in die entgegengesetzte Richtung der Faseransammlung. Trocknen Sie den Filter vor dem Anbringen.



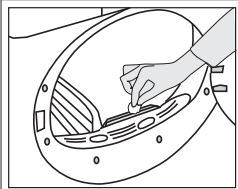


- Installieren Sie Faserfilter, indem Sie sie einlegen.

- Reinigen Sie alle Innenflächen der Ladetür und der Dichtung mit einem weichen, feuchten Tuch.



## 6.2 Sensor reinigen



Ihr Trockner arbeitet mit Feuchtigkeitssensoren, um den Trocknungsgrad der Wäsche zu erkennen. So reinigen Sie die Sensoren:

- Öffnen Sie die Gerätetür.
- Lassen Sie das Gerät abkühlen, sofern es noch warm oder heiß sein sollte.
- Wischen Sie die Metallflächen der Sensoren mit einem weichen Tuch ab, das sie leicht mit Essig angefeuchtet haben. Reiben Sie die Sensoren danach trocken.



### HINWEIS

- Reinigen Sie die Metallflächen der Sensoren viermal pro Jahr.
- Verzichten Sie beim Reinigen der Sensoren unbedingt auf Hilfsmittel aus Metall.



### VORSICHT!

- Benutzen Sie niemals Lösungsmittel, chemische Reinigungsmittel oder ähnliche Substanzen zur Reinigung – es besteht Brand- und Explosionsgefahr!

## 6.3 Wassertank leeren

Leeren Sie den Wassertank nach jedem Trocknen.

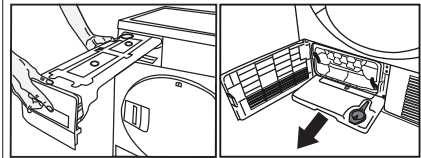


### VORSICHT!

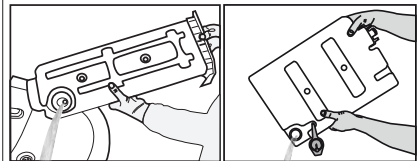
- Das Konsenswasser ist kein Trinkwasser!
- Nehmen Sie den Wassertank niemals im laufenden Programm heraus!

Falls Sie das Leeren des Wassertanks vergessen sollten, stoppt die Maschine bei vollem Tank; das Wassertank-Hinweissymbol beginnt zu blinken. In diesem Fall leeren Sie den Wassertank, anschließend setzen Sie das Programm mit der **Start-/Pause**Taste fort. So leeren Sie den Wassertank:

1. Den Wassertank in der Schublade oder dem Behälter sorgfältig entfernen.



2. Leeren Sie den Wassertank aus



- Falls sich Fusseln im Trichter des Wassertanks angesammelt haben sollten, entfernen Sie diese unter fließendem Wasser.
- Setzen Sie den Wassertank wieder an seinen Platz.



### HINWEIS

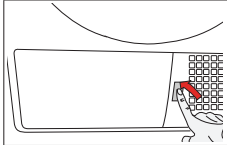
- Wenn der direkte Wasserablauf als Option verwendet wird, muss der Wassertank nicht geleert werden.



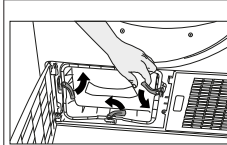
## 6.4 Reinigung des Kondensators.

Eine kleine Menge Fussel kann durch den Fusselfilter passieren und sich auf der Metalloberfläche des Kondensators sammeln. Die Metalloberfläche des Kondensators muss regelmäßig gereinigt werden.

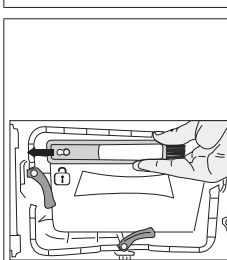
Wenn das Verdampfer symbol auf der Anzeige blinkt, überprüfen Sie bitte die Metalloberfläche des Kondensators. Wenn es verschmutzt ist, muss es gereinigt werden. Dieser Teil sollte mindestens einmal alle 6 Monate überprüft werden.



- Drücken Sie auf die Taste der Sockel und öffnen Sie sie.



- Bewegen Sie die Entriegelungsklinke, um die Luftführungsabdeckung zu öffnen.

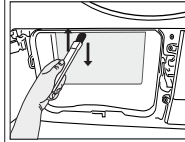
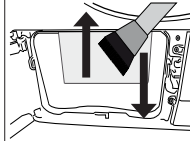


- Ziehen Sie den Pinsel auf die linke Seite und entfernen Sie ihn. Sie können die Reinigungsbürste zum Entfernen von angesammelten Fusseln auf der Metalloberfläche des Kondensators verwenden.

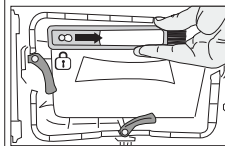


### HINWEIS

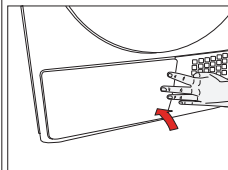
- Die Bürste befindet sich im Inneren des Materialbeutels. Sie können ihn nach dem ersten Gebrauch in sein Gehäuse auf die Luftführungsabdeckung legen.



- Gesammelte Fusseln auf der Kondensatoroberfläche sollten mit einem feuchten Tuch oder durch Reiben der Bürste, die auf der Luftführungsabdeckung angebracht ist, nach oben und unten auf dem Kondensator entfernt werden.
- Bitte reinigen Sie die Kondensatorlamellen nicht in Rechts-Links-Richtung, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Sie können zur Reinigung auch einen Staubsauger mit Bürste verwenden. Die Reinigung des Kondensators wird nicht mit einem bürstenlosen Staubsauger empfohlen.



- Führen Sie die Bürste nach dem Reinigen des Kondensators, der Frontabdeckung und des Flusensiebes nach rechts in ihren Schlitz ein.

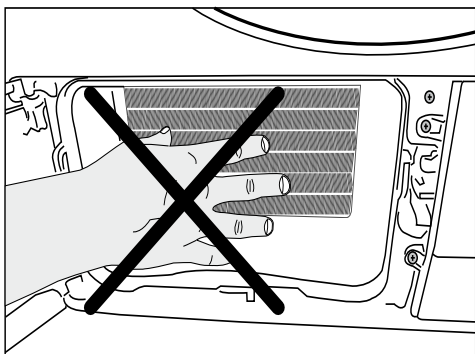


- Nachdem die Reinigung abgeschlossen ist, setzen Sie die Abdeckung des Luftabweisers wieder ein, bewegen Sie die Verriegelungen zum schließen und schließen Sie die Sockel.



### VORSICHT!

- Sie können von der Hand reinigen, sofern Sie Schutzhandschuhe tragen. Versuchen Sie nicht, mit bloßen Händen zu reinigen. Kondensatorlamellen können Ihre Hände beschädigen. Die Reinigung durch die Bewegungen von links nach rechts kann die Kondensatorlamellen beschädigen. Dies kann zu Problemen beim Trocknen führen.



### VORSICHT!

- Es ist normal, etwas Wasser auf der Kunststoffoberfläche vor dem Kondensator zu sehen, wenn Sie die Luftführungsabdeckung öffnen.

## 7 Problemlösungen

<b>Der Trockenvorgang dauert lang</b>
Die Poren der Faserfilter (Innen- und Außenfilter) können verstopft sein. >>> Waschen Sie die Faserfilter mit warmem Wasser und trocknen Sie sie. Die Verdampferfront kann blockiert sein. >>> Die Verdampferfront reinigen. Das Lüftungsgitter auf der Vorderseite der Maschine kann bedeckt sein. >>> Gegenstände oder Möbel, die die Belüftung am Lüftungsgitter behindern, entfernen. Evtl. ist eine unzureichende Belüftung gewährleistet, weil die Fläche, auf welcher die Maschine aufgestellt ist, zu klein ist. >>> Öffnen Sie Türen und Fenster, damit die Raumtemperatur nicht steigt. Evtl. hat sich am Feuchtigkeitssensor sich eine Kalkschicht gebildet. >>>> Reinigen Sie den Feuchtigkeitssensor. Evtl. ist zu viel Wäsche geladen. >>> Den Trockner nicht überladen. Evtl. wurde die Wäsche nicht ausreichend geschleudert. >>> Lassen Sie die Wäsche in der Waschmaschine bei einer höheren Drehzahl schleudern.
<b>Nach dem Trocknen ist die Wäsche noch feucht.</b>
Evtl. wurde für die Art der Wäsche nicht das geeignete Programm gewählt.>>> Prüfen Sie die Pflegeetiketten der Wäsche und wählen Sie das entsprechende Waschprogramm. Stellen Sie zusätzlich das Zeitprogramm ein. Die Poren der Faserfilter (Innen- und Außenfilter) können verstopft sein. >>> Waschen Sie die Faserfilter mit lauwarmem Wasser und trocknen Sie sie. Die Verdampferfront kann blockiert sein. >>> Die Verdampferfront reinigen. Evtl. ist zu viel Wäsche geladen. >>> Den Trockner nicht überladen. Evtl. wurde die Wäsche nicht ausreichend geschleudert. >>> Lassen Sie die Wäsche in der Waschmaschine bei einer höheren Drehzahl schleudern.
<b>Der Trockner lässt sich nicht öffnen oder das Programm startet nicht. Der Trockner schaltet sich trotz Einstellung nicht ein.</b>
Evtl. ist der Netzstecker nicht eingesteckt. >>> Vergewissern Sie sich, ob der Stecker in die Steckdose eingesteckt ist. Evtl. ist die Ladetür offen geblieben. >>> Stellen Sie sicher, dass die Ladetür richtig verriegelt ist. Evtl. ist das Programm nicht eingestellt oder die Taste Start / Pause / Abbrechen wurde nicht gedrückt. >>> Stellen Sie sicher, dass das Programm eingestellt ist und nicht auf Standby steht. Ist der Kinderschutz aktiv. >>> Deaktivieren Sie den Kinderschutz.
<b>Das Programm wurde grundlos unterbrochen.</b>
Evtl. ist die Ladetür nicht richtig verriegelt. >>> Stellen Sie sicher, dass die Ladetür richtig verriegelt ist. Evtl. ist ein Stromausfall erfolgt sein. >>> Die Taste Start / Pause / Abbrechen drücken, um das Programm zu starten. Evtl. ist der Wassertank voll. >>> Wassertank entleeren.

<b>Wäsche ist eingegangen, hat sich verfilzt oder ist beschädigt.</b>
Evtl. wurde für die Art der Wäsche nicht das geeignete Programm ausgewählt. >>> Prüfen Sie die Pflegeetiketten auf der Wäsche und wählen Sie das entsprechende Programm.
<b>Aus der Ladetür fließt Wasser.</b>
Evtl. haben sich auf der Innenfläche der Ladetür oder der Dichtung der Ladetür Fasern angesammelt. >>> Reinigen Sie die Innenflächen der Ladetür oder die Flächen auf der Dichtung Ladetür.
<b>Die Ladetür öffnet sich von selbst.</b>
Evtl. ist die Ladetür nicht richtig verriegelt. >>> Drücken Sie an der Ladetür bis der Verriegelungston hörbar ist.
<b>Das Symbol Wassertank-Warnung blinkt.</b>
Evtl. ist der Wassertank voll. >>> Wassertank entleeren. Evtl. ist der Ablaufschlauch geknickt. >>> Wenn das Gerät direkt am Abwasserablauf angeschlossen ist Prüfen Sie den Ablaufschlauch.
<b>Die Beleuchtung im Trockner brennt nicht. (Modellen der Lampen)</b>
Evtl. wurde der Trockner nicht mit der Taste Öffnen / Schließen geöffnet. >>> Prüfen Sie ob der Trockner auf Position Öffnen steht. Evtl. ist die Lampe defekt. >>> Zum Ersetzen der Lampe, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
<b>Das Anti-Falten-Symbol leuchtet.</b>
Das Anti-Falten-Programm, das Falten an Wäschen die im Trockner geblieben sind verhindert kann eingeschaltet sein. >>> Schließen Sie den Trockner und entfernen Sie die Wäsche.
<b>Das Faserfilter-Reinigungssymbol leuchtet.</b>
Die Faserfilter (Innen- und Außenfilter) wurden nicht gereinigt. >>> Filter mit lauwarmem Wasser waschen und trocknen. Der Faserfilter kann eine Schicht gebildet haben, die ein Verstopfen der Poren verursachen kann. >>> Filter mit lauwarmem Wasser waschen und trocknen. Es kann sein, dass die Faserfilter nicht eingesetzt sind. >>> Ersetzen Sie interne und externe Filter.
<b>Die Maschine piept</b>
Es kann sein, dass die Faserfilter nicht eingesetzt sind. >>> Ersetzen Sie interne und externe Filter.
<b>Das Verdampfersymbol blinkt.</b>
Die Verdampferfront könnte mit Fasern blockiert sein. >>> Die Verdampferfront reinigen. Es kann sein, dass die Faserfilter nicht eingesetzt sind. >>> Ersetzen Sie interne und externe Filter.
<b>Die Beleuchtung im Trockner brennt. (Modellen der Lampen)</b>
Wenn der Trockner eingesteckt, die Taste Ein / Aus gedrückt und die Ladetür offen ist, brennt die Lampe. >>> Netzsteckerdes Trockners ausstecken oder die Ein / Aus Taste auf die Position Aus stellen.



## AVERTISSEMENT !

- Sollten die Probleme trotz der Durchführung dieser Anweisungen nicht behoben sein, wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben oder an den Kundendienst. Versuchen Sie nicht, das defekte Gerät selbst zu reparieren.



## HINWEIS

- Wenn sie Probleme mit irgendeinem Teil Ihres Produkts haben, können Sie mit Angabe der Modellnummer Ihres Produkts das neue Teil vom Kundenservice anfordern.
- Betrieb des Produkts mit Nicht-originalteilen kann zu Fehler am Produkt führen.
- Von etwaigen Fehlern wegen Verwendung von Nicht-Originalteilen übernehmen der Hersteller und der Distributor keine Verantwortung.

## Produktdatenblatt

Übereinstimmung mit delegierter Verordnung (EU) Nr. 392/2012 der Kommission

Name oder Marke des Lieferanten		Beko
Modellbezeichnung		501032CH 7188287150
Nennkapazität (kg)		10,0
Typ Wäschetrockner	Abluftrockner	-
	Kondensator	•
Energieeffizienzklasse <sup>(1)</sup>		A++
Jährlicher Energieverbrauch (kWh) <sup>(2)</sup>		282,0
Steuerungstyp	Automatisch	•
	Nicht automatisch	-
Energieverbrauch des Standardbaumwollprogrammes bei vollständiger Beladung (kWh)		2,41
Energieverbrauch des Standardbaumwollprogrammes bei partieller Beladung (kWh)		1,24
Energieverbrauch des abgeschalteten Zustandes beim Standardbaumwollprogramm bei vollständiger Beladung, P <sub>0</sub> (W)		0,40
Energieverbrauch des nicht abgeschalteten Zustandes beim Standardbaumwollprogramm bei vollständiger Beladung, P <sub>L</sub> (W)		1,00
Dauer des nicht abgeschalteten Zustandes (min)		30
Standardbaumwollprogramm <sup>(3)</sup>		•
Programmzeit des Standardbaumwollprogrammes bei vollständiger Beladung, T <sub>day</sub> (min)		260
Programmzeit des Standardbaumwollprogrammes bei partieller Beladung, T <sub>day/1/2</sub> (min)		145
Gewichtete Programmzeit des Standardbaumwollprogrammes bei vollständiger und partieller Beladung (T <sub>i</sub> )		194
Kondensationseffizienzklasse <sup>(4)</sup>		B
Durchschnittskondensationseffizienz des Standardbaumwollprogrammes bei vollständiger Beladung, C <sub>day</sub>		81%
Durchschnittskondensationseffizienz des Standardbaumwollprogrammes bei partieller Beladung, C <sub>day/1/2</sub>		81%
Gewichtete Kondensationseffizienz des Standardbaumwollprogrammes bei vollständiger und partieller Beladung, C <sub>1</sub>		81%
Schalleistungspegel beim Standardbaumwollprogramm bei vollständiger Beladung <sup>(5)</sup>		66
Integriert		-

• : Ja    - : Nein

(1) Skale von A+++ (höchste Effizienz) bis D (geringste Effizienz)

(2) Energieverbrauch basiert auf 160 Trocknungszyklen des Standardbaumwollprogrammes bei vollständiger und partieller Beladung und dem Verbrauch von Energiesparmodi. Der tatsächliche Energieverbrauch pro Zyklus ist vom Geräteinsatz abhängig.

(3) „Baumwoll-Schrantrockenprogramm“ bei vollständiger und partieller Beladung ist das Standardtrocknungsprogramm, auf den sich die Informationen am Etikett und im Datenblatt beziehen; dieses Programm ist zum Trocknen normaler feuchter Baumwollwäsche geeignet; dabei handelt es sich um das effizienteste Programm im Hinblick auf Energieverbrauch bei Baumwolle.

(4) Skala von G (geringste Effizienz) bis A (höchste Effizienz)

(5) Gewichteter Durchschnittswert — L<sub>WA</sub>, ausgedrückt in dB(A) re 1 pW

## Leggere come prima cosa questo manuale dell'utente!

Gentile cliente,

grazie per aver scelto di acquistare un prodotto Beko. Speriamo che il suo prodotto, realizzato con un alto livello qualitativo tecnologico, le possa offrire risultati ottimali. Le consigliamo di leggere questo manuale nella sua interezza oltre ai documenti allegati, prima di iniziare a utilizzare il prodotto. Consigliamo inoltre di conservare la documentazione per poterla consultare in futuro. Qualora ceda il prodotto a un'altra persona, la invitiamo a consegnare anche manuale. Prestare attenzione a tutti i dettagli e le avvertenze indicate nel manuale dell'utente, e attenersi alle istruzioni fornite. Consigliamo di servirsi di questo manuale per il modello indicato sulla pagina della copertina.



- Leggere le istruzioni

## Spiegazione dei simboli

Nel corso del presente manuale verranno utilizzati i seguenti simboli:



### PERICOLO !

- Avvertenza scosse elettriche.



### PERICOLO !

- Avvertenza pericolo di incendio.



### AVVERTENZA !

- Avvertenza per situazioni di pericolo relativamente a durata di vita e proprietà.



### AVVERTENZA!

- Avvertenza superfici calde.



### AVVERTENZA!

- Avvertenza sul rischio di scottatura



### NOTA

- Informazioni importanti. Suggerimenti utili relativamente all'uso.



- I materiali che compongono l'imballaggio del prodotto sono realizzati a partire da materiali riciclabili in conformità con le nostre Normative Ambientali Nazionali.

Non smaltire i rifiuti dell'imballaggio con i normali rifiuti domestici o con altri rifiuti, smaltirli presso i punti di raccolta dedicati indicati dalle autorità locali.



# 1 Istruzioni importanti per la sicurezza e l'ambiente



## NOTA

- Questa sezione contiene istruzioni di sicurezza che vi aiuteranno a proteggere dalla rischio di lesioni personali ho da mia proprietà. Il mancato rispetto di queste istruzioni invaliderà qualsiasi garanzia.

## 1.1 Norme di sicurezza generali



### AVVERTENZA !

Questa apparecchiatura può essere usata da bambini a partire dagli 8 anni di età ed oltre e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza o conoscenza sull'uso dell'apparecchiatura, solamente se sorvegliati o se sono stati istruiti relativamente all'uso sicuro dell'apparecchiatura stessa e se ne hanno compreso i rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchiatura. La pulizia e gli interventi di manutenzione non devono essere eseguiti dai bambini senza supervisione.

- I bambini di età inferiore agli 3 anni vanno tenuti a distanza, a meno che non siano sotto continua supervisione.



### AVVERTENZA !

- I piedini regolabili non dovrebbero essere rimossi. Lo spazio fra l'asciugatrice e il pavimento non va ridotto servendosi di materiali quali ad esempio tappeti, legno e nastro. Ciò potrebbe causare anomalie di funzionamento dell'asciugatrice.
- Fare eseguire sempre le procedure di installazione e riparazione dal **Servizio Assistenza Autorizzato**. Il produttore non verrà ritenuto responsabile degli eventuali danni che potrebbero derivare da procedure eseguite da persone non autorizzate.
- Non lavare mai l'asciugatrice spruzzando o versando acqua al suo interno! C'è rischio di scossa elettrica!

### Per i prodotti dotati della funzione vapore:



### AVVERTENZA !

- Usare solo acqua distillata o acqua condensata nel serbatoio dell'acqua della macchina quando si usano i programmi a vapore. Non usare acqua di rubinetto o additivi. Quando viene usata acqua condensata nel serbatoio dell'acqua, l'acqua stessa dovrebbe essere filtrata e liberata da eventuali fibre.



### AVVERTENZA !

- Non aprire l'oblò quando sono in funzione i programmi a vapore. L'acqua calda potrebbe essere espulsa.
- Prima di mettere bucato in un programma a vapore, togliere le macchie.
- Mettere nel programma vapore solo bucato non sporco o macchiato ma con cattivi odori (programma di rimozione cattivi odori).
- Non usare set per la pulizia a secco o altre sostanze in un programma vapore o in altri programmi.



### PERICOLO !

- Collegare l'asciugatrice a una presa dotata di messa a terra protetta da un fusibile del valore indicato dall'etichetta. Fare in modo che la messa a terra venga eseguita da un elettricista qualificato. La nostra azienda non sarà responsabile di eventuali danni che deriveranno dall'uso del prodotto senza messa a terra in conformità con le normative locali.
- La tensione e la protezione del fusibile consentita sono informazioni indicate sulla targhetta informativa
- La tensione indicata sulla targhetta deve corrispondere alla tensione effettivamente disponibile.
- Scollegare il prodotto se non viene usato.
- Scollegare l'asciugatrice dalla presa di corrente durante le operazioni di installazione, manutenzione, pulizia e riparazione.
- Non toccare la presa con le mani umide! Non scollegare mai tirando il cavo, estrarre sempre la presa.

## 1.1.1 Norme di sicurezza generali



### PERICOLO !

- In fase di realizzazione di un collegamento elettrico, durante la procedura
- di installazione, è opportuno attenersi alle istruzioni per la sicurezza elettrica.



### AVVERTENZA !

- L'apparecchiatura non deve essere alimentata mediante un dispositivo di switching esterno, ad esempio un timer, o essere collegata a un circuito regolarmente acceso o spento separatamente.





### PERICOLO !

- Non usare prolunghe, ciabatte o adattatori per collegare l'asciugatrice alla presa di corrente al fine di ridurre il rischio di incendio e scosse elettriche.
- Il cavo di corrente deve essere a portata dopo l'installazione.
- I cavi di alimentazione danneggiati vanno sostituiti previa notifica alla Servizio Assistenza Autorizzato.
- Qualora il prodotto abbia un difetto, non dovrebbe essere usato a meno che non venga riparato da un Agente di Servizio Autorizzato. C'è rischio di scossa elettrica!



### PERICOLO !

- Punti da prendere in considerazione per limitare il rischio di incendio:  
I capi di seguito indicati non vanno messi in asciugatrice dato che sussiste un rischio di incendio.
- Capi non lavati
- I capi con macchie di olio, acetone, alcol, petrolio, cherosene, smacchiatori, prodotti per la rimozione della trementina o della paraffina, vanno lavati in acqua calda con abbondante detergente prima di essere messi in asciugatrice.

Ecco perché i capi contenenti le tipologie di macchie sopra indicate vanno lavati con estrema cura; a tal fine usare il detergente giusto e scegliere una temperatura di lavaggio adeguata.

- I seguenti capi/indumenti non vanno messi in asciugatrice dato che sussiste il rischio di incendio:
- Indumenti o cuscini imbottiti con schiuma di gomma (schiuma di lattice), cuffie per la doccia, tessuti resistenti all'acqua, materiali con rinforzo in gomma e cuscinetti in schiuma di gomma.
- Indumenti puliti con sostanze chimiche industriali.

## 1.1.2 Norme di sicurezza generali



### AVVERTENZA !

- Assicurarsi che l'ingresso dell'aria dell'asciugatrice sia aperto e ben ventilato.
- Il prodotto contiene il refrigerante R290.
- Il R290 è un refrigerante ecologico, ma infiammabile.
- Tenere il prodotto lontano da potenziali fonti di calore che potrebbero causarne la combustione.



## PERICOLO !

Oggetti quali ad esempio accendini, fiammiferi, monete, parti metalliche, ago, ecc. possono danneggiare il cestello o portare a problemi sul piano funzionale. Controllare sempre i capi di bucato inseriti in asciugatrice.

Gli indumenti lavati in modo inadeguato possono far scoppiare un incendio e perfino prendere fuoco dopo il processo di asciugatura



## AVVERTENZA !

- Non interrompere mai l'asciugatrice prima del termine del ciclo. In questo caso, estrarre rapidamente il bucato per dissipare il calore.



## PERICOLO !

- Fornire un livello di ventilazione sufficiente per impedire che i gas fuoriescano dai dispositivi che funzionano con altri tipi di carburante, comprese fiamme libere che si accumulano nella stanza in seguito all'effetto ritorno di fiamma.



## AVVERTENZA !

- I capi di biancheria intima che contengono rinforzi in metallo non vanno passati in asciugatrice. L'asciugatrice si potrebbe danneggiare qualora i rinforzi in metallo si allentino e si rompano in fase di asciugatura.



## NOTA

- Usare ammorbidenti e altri prodotti in conformità con le istruzioni dei rispettivi produttori.

Pulire sempre il filtro lanugine prima o dopo ogni carico. Non usare mai l'asciugatrice senza il filtro lanugine installato.



## AVVERTENZA !

- Non cercare mai di riparare da soli l'asciugatrice. Non eseguire procedure di riparazione o sostituzione sul prodotto nemmeno se si è in possesso delle nozioni e delle abilità adeguate per eseguire la procedura richiesta, a meno che ciò non sia chiaramente indicato dalle istruzioni di funzionamento o dal manuale di assistenza pubblicato. Il mancato rispetto di questa indicazione potrebbe mettere in pericolo la propria vita e la vita di altre persone.
- Nel luogo dove verrà installata l'asciugatrice non ci devono essere porte che possono essere chiuse, porte scorrevoli o con cerniera che potrebbero bloccare l'apertura della porta di carico.
- Installare l'asciugatrice in luoghi idonei per un uso domestico. (Bagno, balcone chiuso, garage, ecc.)



## AVVERTENZA !

- Verificare che gli animali domestici non entrino all'interno dell'asciugatrice. Controllare l'interno dell'asciugatrice prima di metterla in funzione
- Non appoggiarsi sulla porta di carico dell'asciugatrice quando è aperta, dato che l'apparecchiatura si potrebbe capovolgere.
- Non acconsentire l'accumulo di lanugine intorno all'asciugatrice.

## 1.2 Installazione sopra a una lavatrice

- Sarà necessario usare un dispositivo di fissaggio fra le due macchine, in fase di installazione dell'asciugatrice sopra alla lavatrice. Il dispositivo di fissaggio deve essere installato da un agente di servizio autorizzato.
- Il peso totale della lavatrice e dell'asciugatrice, a pieno carico, quando sono installate una sopra l'altra, raggiunge all'incirca i 180 kg. Collocare i prodotti su una superficie solida, dotata di una capacità di carico sufficiente.



## AVVERTENZA !

- Non è possibile collocare la lavatrice sull'asciugatrice. Prestare attenzione alle seguenti avvertenze in fase di installazione della lavatrice.

Tabolo di installazione per lavatrice e asciugatrice

Profondità dell'asciugatrice	Profondità della lavatrice			
	62 cm	60 cm	54 cm	< 50 cm
54 cm	Può essere installata		Non può essere installata	
60 cm	Può essere installata	Non può essere installata		

## 1.3. Impiego conforme allo scopo previsto

- L'asciugatrice è stata pensata per un uso domestico. Non è adatta per usi commerciali e non va usata al di fuori del suo ambito di utilizzo previsto.
- Servirsi dell'asciugatrice unicamente per asciugare bucato che è possibile passare in asciugatrice.
- Il produttore non si assume responsabilità derivanti da un utilizzo sbagliato o da una modalità di trasporto non adeguata.
- La vita di servizio dell'asciugatrice acquistata è pari a 10 anni. Durante questo periodo, i pezzi di ricambio originali saranno disponibili per garantire un corretto funzionamento dell'asciugatrice.

## 1.4 Sicurezza bambini

- I materiali di imballaggio sono pericolosi per i bambini. Tenere i materiali di imballaggio lontani dai bambini.
- I prodotti elettrici sono pericolosi per i bambini. Tenere i bambini alla larga dalla prodotto mentre è in funzione. Non consentire ai bambini di giocare con l'apparecchiatura. Servirsi di dispositivi di blocco a prova di bambino per evitare che i bambini giochino o manomettano l'asciugatrice.



## NOTA

Il dispositivo di blocco a prova di bambino si trova sul pannello di controllo. **(Cfr. Blocco bambini)**

- Tenere la porta di caricamento chiusa anche quando l'asciugatrice non è in uso.

## 1.5 Conformità alla direttiva WEEE e allo smaltimento dei rifiuti:

Questo apparecchio è conforme alla Direttiva UE WEEE (2012/19/EU). Questo apparecchio riporta il simbolo di classificazione per i rifiuti delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE).



Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine della sua vita utile. Il dispositivo usato deve essere portato a un punto di

raccolta ufficiale per il riciclaggio di dispositivi elettrici ed elettronici. Per individuare questi punti di raccolta, contattare le proprie autorità locali oppure il rivenditore presso cui è stato acquistato il prodotto. Ciascuna famiglia ha un ruolo importante nel recupero e riciclaggio di vecchi apparecchi. Lo smaltimento appropriato degli apparecchi usati aiuta a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana.

**PERICOLO !**

- Il R290 è un refrigerante infiammabile. Pertanto, assicurarsi che il sistema e i tubi non vengano danneggiati durante il funzionamento e la manutenzione.
- Tenere il prodotto lontano da potenziali fonti di calore che potrebbero causarne la combustione in caso di danni.
- Non smaltire il prodotto bruciandolo.

## 1.6 Conformità alla Direttiva RoHS:

L'apparecchio acquistato è conforme alla Direttiva UE RoHS (2011/65/EU). Non contiene materiali pericolosi o proibiti specificati nella Direttiva.

## 1.7 Informazioni di imballaggio

L'imballaggio del prodotto è fatto di materiali riciclabili in conformità con la normativa nazionale. Non smaltire i materiali di imballaggio con i rifiuti domestici o altri rifiuti. Portarli ai punti di raccolta per materiali di imballaggio previsti dalle autorità locali.

domestici o ad altri rifiuti. Portarli presso i punti di raccolta imballaggi indicati dalle autorità locali.

## 1.8 Specifiche tecniche

IT

Altezza (regolabile)	84,6 cm / 86,6 cm*
Larghezza	59,7 cm
Profondità	63,3 cm
Capacità (max.)	10 kg**
Peso netto ( $\pm$ %10)	48 kg
Tensione	Vedere etichetta tipo***
Ingresso alimentazione nominale	
Codice modello	

\* Altezza minima: Altezza quando i piedini regolabili sono chiusi.

Altezza massima: Altezza quando i piedini regolabili sono aperti al massimo.

\*\* Peso del bucato asciutto prima del lavaggio.

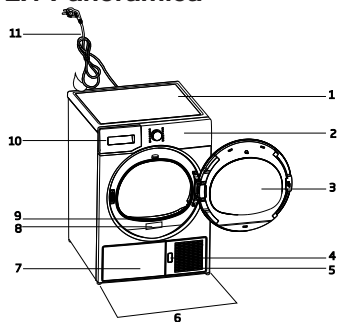
\*\*\* L'etichetta si trova dietro alla porta di carico.

**NOTA**

- Le specifiche tecniche dell'asciugatrice sono soggette a modifica senza preavviso, al fine di migliorare la qualità del prodotto.
- I dati contenuti nel presente manuale sono schematici, che potrebbero non corrispondere alla perfezione al prodotto.
- I valori indicati sulle tacche dell'asciugatrice o in altra documentazione pubblicata fornita con l'asciugatrice sono ottenuti in laboratorio in conformità con gli standard pertinenti. Questi valori potrebbero variare, a seconda delle condizioni di funzionamento e ambientali dell'asciugatrice.

## 2 La tua asciugatrice

### 2.1 Panoramica



1. Pannello superiore
2. Pannello di controllo
3. Porta di carico
4. Pulsante di apertura piastra calcio
5. Griglie di ventilazione
6. Gambe regolabili
7. Nelle modalità in cui il serbatoio è sotto, il serbatoio dell'acqua è all'interno della pedana.
8. Etichetta tipo
9. Filtro lanugine
10. Cassetto del serbatoio dell'acqua (nei modelli in cui il serbatoio è sopra)
11. Cavo di alimentazione

### 2.2 Informazioni sull'imballaggio

	1. Tubo di scarico acqua *		6. Contenitore di riempimento dell'acqua*
	2. Spugna di ricambio cassetto filtro*		7. Acqua pura*
	3. Manuale dell'Utente		8. Gruppo capsule fragranza*
	4. Cestello di asciugatura*		9. Spazzola*
	5. Manuale dell'utente del cestello di asciugatura*		10. Filtro stoffa*

\*Può essere fornito in dotazione con la macchina, a seconda del modello.

### 3 Installazione

Prima di contattare il Centro Assistenza Autorizzato più vicino per l'installazione dell'asciugatrice, verificare che l'impianto elettrico e lo scarico dell'acqua siano adeguati consultando il manuale dell'utente. Qualora risultino idonei, contattare un elettricista e un tecnico qualificati per prendere gli accordi del caso.



#### NOTA

- La preparazione della posizione dell'asciugatrice, oltre che gli impianti elettrici e idrici, sono di responsabilità del cliente.



#### AVVERTENZA !

- Prima dell'installazione, controllare visivamente la presenza di eventuali difetti sull'asciugatrice. In caso di danni, non procedere alla sua installazione. I prodotti danneggiati creano rischi per la sicurezza dell'utente.
- Lasciare riposare l'asciugatrice per altre 12 ore prima di iniziare a usarla.

### 3.1 Posizione di installazione adeguata

Installare l'asciugatrice su una superficie stabile e piana.

L'asciugatrice è pesante. Non spostarla da soli.

- Far funzionare l'asciugatrice in un'area ben ventilata e senza polvere
- Lo spazio fra l'asciugatrice e la superficie non va ridotto servendosi di materiali quali ad esempio tappeti, legno e nastro.
- Non coprire le griglie di ventilazione dell'asciugatrice.
- Nel luogo dove verrà installata l'asciugatrice non ci devono essere porte che possono essere chiuse, porte scorrevoli o con cerniera che potrebbero bloccare l'apertura della porta di carico.

- Dopo aver installato l'asciugatrice, dovrebbe restare nello stesso luogo in cui sono stati eseguiti i collegamenti. In fase di installazione dell'asciugatrice, accertarsi che la parete posteriore non abbia punti di contatto con altri oggetti (rubinetto, presa, ecc.).
- Posizionare l'asciugatrice ad almeno 1 cm dai bordi di altri mobili.
- L'asciugatrice può essere usata a temperature comprese fra +5°C e +35°C. Qualora le condizioni di funzionamento non rientrino in questa gamma, il funzionamento dell'asciugatrice ne risentirà e l'apparecchiatura si potrebbe danneggiare.
- La superficie posteriore dell'asciugatrice va collocata contro una parete.



#### PERICOLO !

- Non collocare l'asciugatrice sul cavo di alimentazione.

**\* Ignorare il seguente avviso se il sistema del proprio prodotto non contiene R290**



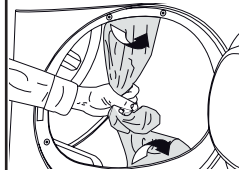
#### PERICOLO !

- L'asciugatrice contiene il refrigerante R290.\*
- R290 è un refrigerante ecologico, ma infiammabile.\*
- Assicurarci che l'ingresso dell'aria dell'asciugatrice sia aperto e ben ventilato.\*
- Tenere lontane dall'asciugatrice potenziali fonti di fiamma viva.\*

## 3.2 Rimozione del gruppo di sicurezza trasporto



### AVVERTENZA !

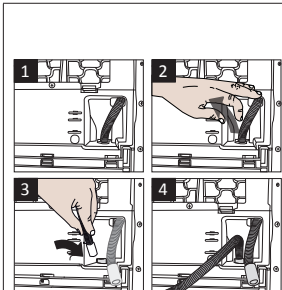


Rimuovere il gruppo di sicurezza trasporto prima di iniziare a usare l'asciugatrice. Se il lato oscillante della porta può essere modificato, consultare le istruzioni per il montaggio invertito della porta.

## 3.3 Collegamento allo scarico

Sarà possibile scaricare l'acqua accumulata direttamente tramite il tubo dell'acqua fornito in dotazione col prodotto anziché scaricare periodicamente l'acqua raccolta all'interno del serbatoio.

Collegamento del tubo di scarico dell'acqua



**1-2** Tirare il tubo sul lato posteriore dell'asciugatrice a mano per scollegarlo dal punto in cui era collegato. Non usare strumenti affilati in fase di pulizia dell'interno dell'asciugatrice.

**3** Collegare un'estremità del tubo di scarico fornito in dotazione con l'asciugatrice al punto di collegamento da cui è stato rimosso il tubo del prodotto nel passaggio precedente.

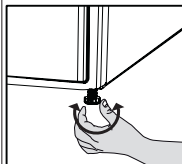
**4** Collegare l'altra estremità del tubo di scarico direttamente al allo scarico dell'acqua di scarto o al lavandino.



### NOTA

- Il tubo di scarico dell'acqua va fissato a un'altezza massima di 80 cm.
- Accertarsi che il tubo di scarico dell'acqua non venga calpestato e non venga piegato fra lo scarico e la macchina.
- Qualora vi sia un pack di accessori fornito in dotazione col prodotto, cfr. la descrizione dettagliata.

## 3.4 Regolazione dei piedini.



- Ruotare i piedini verso sinistra o destra fino a che l'asciugatrice non è saldamente posizionata a terra e non si muove.

## 3.5 Trasporto dell'asciugatrice.

- Scaricare tutta l'acqua rimasta all'interno dell'asciugatrice.
- Se viene eseguito un collegamento diretto allo scarico sarà necessario rimuovere i collegamenti del tubo.



### AVVERTENZA !

- Consigliamo di trasportare l'asciugatrice in posizione verticale. Non è possibile trasportare l'apparecchiatura in verticale, consigliamo di trasportarla inclinando il lato destro, se osservata da davanti.

### 3.6 Avvertenze sui suoni

	<b>NOTA</b>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sarà normale sentire un suono metallico dal compressore in fase di funzionamento.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• L'acqua raccolta in fase di funzionamento viene pompata all'interno del serbatoio dell'acqua. Sarà normale sentire il rumore di pompaggio durante l'esecuzione di questo processo.</li></ul>	

### 3.7 Sostituzione della lampadina di illuminazione

Qualora nell'asciugatrice venga usata una lampadina da illuminazione Per sostituire la lampadina/LED usata per l'illuminazione dell'asciugatrice, contattare il Servizio Autorizzato. La lampada (le lampade) usate nell'apparecchiatura non sono adatte per la normale illuminazione domestica. L'obiettivo previsto di questa lampada è quello di assistere l'utente in fase di posizionamento del bucato nell'asciugatrice di modo che l'operazione avvenga in modo facile e comodo. Le lampade usate in questa apparecchiatura devono resistere a condizioni fisiche estreme, quali ad esempio vibrazioni e temperature al di sopra dei 50°C.



## 4 Procedimento

### 4.1 Bucato adatto per essere messo in asciugatrice

Rispettare sempre le istruzioni fornite sull'etichetta del capo. Asciugare solo il bucato recante un'etichetta che ne affermi l'idoneità all'asciugatura in asciugatrice.

### 4.2 Bucato non adatto per essere messo in asciugatrice



I capi col presente simbolo non dovrebbero essere asciugati in asciugatrice.

#### **i** NOTA

- Tessuti delicati ricamati, indumenti in lana, in seta, tessuti delicati e preziosi, articoli ermetici e tende in tulle; tutti questi indumenti non sono adatti per essere messi in asciugatrice.

### 4.3 Preparazione del bucato per essere messo in asciugatrice

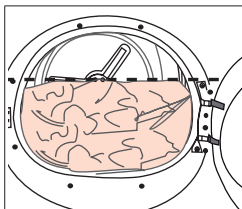
- Gli indumenti si possono attorcigliare fra di loro dopo il lavaggio. Separare il bucato prima di spostarlo nell'asciugatrice.
- Asciugare al contrario gli indumenti con accessori in metallo, quali ad esempio cerniere.
- Serrare le cerniere, i ganci, le fibbie e i bottoni.

### 4.4 Cosa fare per risparmiare energia

- Far girare il bucato alla velocità più alta possibile in fase di lavaggio. Il tempo di asciugatura viene quindi ridotto, così come il consumo energetico.
- Ordinare il bucato a seconda del tipo e dello spessore. Asciugare insieme tipologie di indumenti simili. Ad esempio gli asciugapiatti sottili e le tovaglie si asciugano prima rispetto gli asciugamani da bagno spessi.
- Attenersi alle istruzioni nel manuale dell'utente per la selezione programma.

- Non aprire la porta di carico dell'apparecchiatura a meno che la cosa non sia necessaria. Qualora sia necessario aprire la porta di carico, non tenerla aperta a lungo.
- Non aggiungere bucato bagnato mentre l'asciugatrice è in funzione
- Per i modelli Per i mPer i modelli dotati di unità condensatore: pulire il condensatore una volta al mese o dopo 30 operazioni.
- Pulire il filtro periodicamente quando c'è una raccolta di aria visibile o quando si accende il simbolo, se c'è un simbolo di avvertenza pulizia cassetto filtro disponibile.
- Per i modelli con canna fumaria di uscita, attenersi alle istruzioni di collegamento e pulire la canna.
- Durante il processo di asciugatura, aerare bene la stanza dove è installata l'asciugatrice.

### 4.5 Capacità di carico corretta



Attenersi alle istruzioni nella "Tabella di consumo e selezione Programma". Non caricare più dei valori di capacità indicati nella tabella.

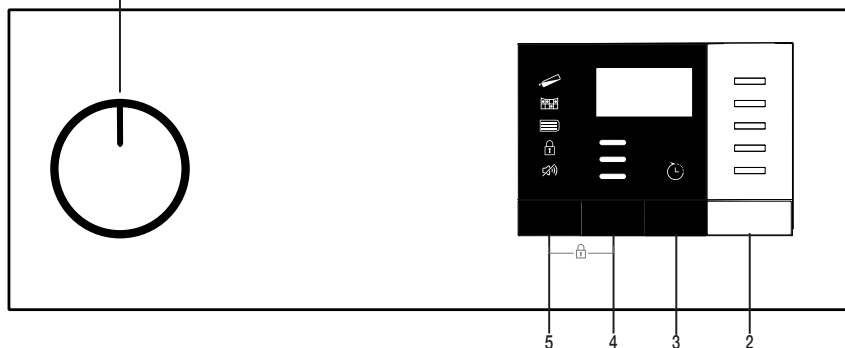
I seguenti pesi sono forniti come esempi.

Bucato	Pesi approssimativi (g)*	Bucato	Pesi approssimativi (g)*
Coperte-trapunte in cotone (doppie)	1500	Camicette	150
Coperte-trapunte in cotone (singola)	1000	Camicie in cotone	300
Lenzuola (doppie)	500	Camicie	250
Lenzuola (singole)	350	Abiti in cotone	500
Tovaglie di grandi dimensioni	700	Abiti	350
Tovaglie di piccole dimensioni	250	Jeans	700
Tovaglioli	100	Fazzoletti (10 pezzi)	100
Asciugamani da bagno	700	T-Shirt	125
Asciugamani	350		

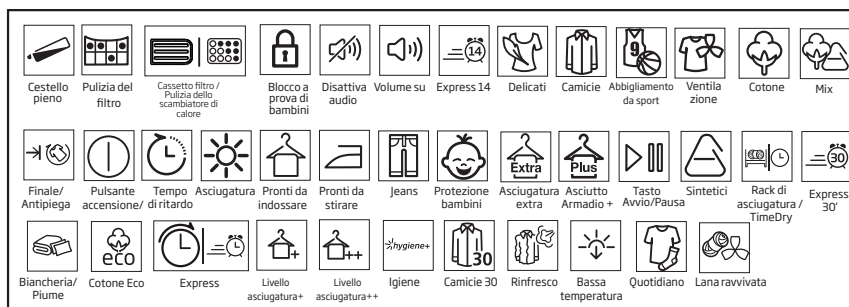
\*Peso del bucato asciutto prima del lavaggio.

## 5 Funzionamento del prodotto

### 5.1 Pannello di controllo



### 5.2 Simboli



### 5.3. Preparazione dell'asciugatrice

- Collegare l'asciugatrice
- Aprire l'oblò di caricamento.
- Mettere il bucato nell'asciugatrice senza esagerare a livello di quantità.
- Premere e chiudere la porta di caricamento.

Selezionare il programma desiderato usando la manopola di selezione On/Off/Programma, la macchina si accende.



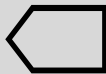

#### NOTA

- Selezionare un programma usando il pulsante di selezione On/Off/Programma non significa che il programma è stato avviato. Premere il pulsante Start / Stand-by per avviare il programma.



## 5.4 Selezione programma e tabella di consumo

IT				
Programmi	Descrizione del Programma	Capacità (kg)	Velocità centrifuga di lavatrice (rpm)	Tempo di asciugatura (minuti)
Cotone Pronto Stiro	Con questo programma si può asciugare il bucato in cotone da stirare per perché sia leggermente umido per facilitare la stiratura. (Camicie, magliette, tovaglie, ecc.)	10	1000	190
Cotone Asciutto Armadio	Con questo programma si può asciugare tutto il bucato in cotone. (Magliette, pantaloni, pigiama, vestiti da bambini, biancheria intima, panni, ecc.) Si può mettere il bucato nel guardaroba senza stirarlo.	10	1000	260
Extra Asciutto	Con questo programma si può lavare il bucato in cotone pesante come asciugamani, accappatoi, ecc. Si può mettere il bucato nel guardaroba senza stirarlo.	10	1000	280
Sintetici Pronto Stiro	Con questo programma si può asciugare il bucato sintetico da stirare per perché sia leggermente umido per facilitare la stiratura. (Camicie, magliette, tovaglie, ecc.)	4	800	65
Sintetici Asciutto Armadio	Con questo programma si può asciugare tutto il bucato sintetico. (Camicie, magliette, biancheria intima, tovaglie, ecc.) Si può mettere il bucato nel guardaroba senza stirarlo.	4	800	90
Quotidiano	Servendosi di questo programma sarà possibile asciugare sia bucato in cotone che sintetico. Questo programma è adatto a capi sportivi e da fitness.	4	1000	125
Sport	Con questo programma si possono asciugare i capi da sport che sono adatti ad asciugature in centrifuga.	4	1000	120
Refresh	Esegue la ventilazione solo per 10 minuti senza soffiare aria calda. Si può ventilare il bucato in cotone e in lino che è stato al chiuso per molto tempo, ed eliminare l'odore da questo.	-	-	10
Stendibiancheria / Asciugatura a tempo	Sarà possibile selezionare i programmi a tempo fra 10 e 160 minuti fino a raggiungere il livello di asciugatura desiderato a bassa temperatura. In questo programma il funzionamento dell'asciugatrice dura per il tempo impostato a prescindere dal livello di asciugatura del bucato. Questo prodotto può essere usato con l'opzione cesto di asciugatura. Per i prodotti venduti senza cesto è possibile ottenere un cesto da un servizio autorizzato e usare i programmi di asciugatura sopra indicati. Per dettagli sull'uso, consultare la guida dell'utente del cesto di asciugatura.	-	-	-

Delicati	Con questo programma si può asciugare biancheria delicata o biancheria con il simbolo del lavaggio a mano (camicette in seta, biancheria intima sottile, ecc.) a basse temperature.	2	600	55
Mix	Usare questo programma per asciugare sia tessuti sintetici che non stinguono che in cotone. Questo programma è adatto a capi sportivi e da fitness.	4	1000	120
Baby Protect	Questo programma viene usato per gli indumenti per bambini che recano l'approvazione "lavabili in lavatrice" sull'etichetta.w	3	1200	105
Jeans	Con questo programma si possono stirare pantaloni, gonne, camicie o giacche in tessuto jeans.	4	1200	135
Ciclo delicato / Camicie	Asciuga le camicie in modo più delicato, diminuendo la formazione di pieghe e facilitando la stiratura.	2	600	55
Xpress Super Short	Utilizzare questo programma per ottenere 2 magliette pronte per essere stirate	0,5	1200	30
Valori consumo elettricità				
Programmi	Capacità (kg)	Velocità centrifuga di lavatrice (rpm)	Quantità approssimativa di umidità rimanente	Valore consumo elettricità kWh
Cotone lino pronti da indossare*	10	1000	60%	2,41
Cotone pronto da stirare	10	1000	60%	2,15
Capi sintetici pronti da indossare	4	800	40%	1,20
	"Programma asciutto da armadio cotone", usato a carico pieno e parziale è il programma di asciugatura standard al quale si riferiscono le informazioni nell'etichetta e nella scheda; questo programma è adatto per asciugare bucato di cotone; si tratta del programma più efficiente sul piano energetico per quanto riguarda i capi in cotone.			
	"Se si asciuga regolarmente il carico massimo di 10Kg del programma Cotone, si consiglia di collegare il tubo di scarico per evitare che l'asciugatrice si fermi a metà ciclo per svuotare il serbatoio" (cfr. paragrafo "Collegamento allo scarico")."			

\* : Programma standard Etichetta Energetica (EN 61121) Tutti i valori nella tabella sono determinati conformemente allo Standard EN 61121 I valori di consumo possono variare rispetto ai valori nella tabella, a seconda del tipo di bucato, velocità di centrifuga, condizioni ambientali e variazioni a livello di tensione.



Allergy UK è il marchio della British Allergy Foundation. Il Sigillo di Approvazione è stato creato per guidare le persone che chiedono un consiglio in merito al fatto che il prodotto riduce significativamente la quantità di allergeni in un ambiente in cui sono presenti persone allergiche o che il prodotto limita/riduce/elimina gli allergeni. Lo scopo è quello di fornire la prova che i prodotti sono stati scientificamente testati o analizzati per ottenere risultati misurabili.

## 5.5 Funzioni ausiliarie

Cicalino / tempo

L'asciugatrice emette un suono al termine del programma. Qualora non si desidera sentire l'emissione di un segnale udibile, premere il pulsante "Buzzer / Time" (Cicalino/Tempo). Quando viene premuto il pulsante "Buzzer/ Time" (Cicalino/Tempo), una spia si illumina e non verrà emesso nessun segnale udibile al termine del programma.



### NOTA

- Sarà possibile selezionare questa funzione prima o dopo l'avvio del programma..

Il pulsante Buzzer/Time (Cicalino/Tempo) viene usato per regolare la durata del programma quando sono selezionati i programmi Rack/ Time (Rack/Tempo).

Drying Level (Livello di Asciugatura)

Il pulsante Drying Level (Livello di Asciugatura) viene usato per regolare il livello di asciugatura desiderato. La durata del programma può variare a seconda della selezione.



### NOTA

- Sarà possibile attivare questa funzione solo prima dell'avvio del programma.

## Tempo di fine

Sarà possibile ritardare la durata di fine del programma fino a un massimo di 24 ore grazie alla funzione durata fine.

1. Aprire l'oblò a mettere il bucato all'interno.
2. Selezionare il programma di asciugatura.
3. Premere il pulsante End Time (Tempo di fine) e impostare il tempo di partenza ritardata desiderato. Il LED End Time (Tempo di fine) si accende. (Quando il pulsante viene premuto e tenuto premuto, il tempo di fine procede senza interruzioni).
4. Premere il pulsante Start / Stand-by. Inizia il conteggio della rovescia del tempo. "·" Il separatore nella parte centrale del tempo di tardo di visualizzato lampeggia.



### NOTA

- Sarà possibile aggiungere o togliere il bucato entro il tempo di fine. Il tempo visualizzato è la somma del tempo di asciugatura normale e del tempo di fine. Il LED tempo di fine si spegne al termine del conteggio alla rovescia, l'asciugatura inizia e il LED di asciugatura si accende.

## Modifica del tempo di fine

Per modificare la durata durante il conto alla rovescia:

Annullare il programma ruotando la manopola di selezione On/Off/Programma. Selezionare il programma desiderato e ripetere il processo di selezione End Time (Tempo di fine).

Disattivare la funzione di end time (tempo di fine)

Per annullare il conto alla rovescia del tempo di fine e avviare immediatamente il programma:

Annullare il programma ruotando la manopola di selezione On/Off/Programma. Selezionare il programma desiderato e premere il pulsante Start/Stand-by

## 5.6 Spie luminose di avvertenza



### NOTA

- Le spie di avvertenza possono variare a seconda del modello di asciugatrice che si possiede.

## Pulizia del filtro

Al termine del programma la spia per la pulizia del filtro si accende.

## Serbatoio dell'acqua

Al termine del programma la spia che indica la necessità di svuotare il serbatoio dell'acqua si accende.

Se il serbatoio dell'acqua si riempie mentre il programma continua, la spia di avvertenza inizia a lampeggiare e l'apparecchiatura passa in modalità stand-by. In questo caso, svuotare il serbatoio dell'acqua e avviare il programma premendo il pulsante Start / Stand-by. La spia di avvertenza si spegne e il programma riprende.

## Cassetto filtro / Pulizia dello scambiatore di calore

Al termine del programma, il simbolo della pulizia dello scambiatore di calore oppure del cassetto filtro si potrebbero illuminare.

## 5.7 Avvio del programma

Premere il pulsante Start / Stand-by per avviare il programma.

Le spie Start/Stand-by e Drying (Asciugatura) si illuminano a indicare che il programma è iniziato.

## 5.8 Blocco bambini

L'asciugatrice è dotata di un blocco bambini che impedisce l'interruzione del flusso programma quando vengono premuti dei pulsanti in fase di funzionamento. Quando il blocco bambini è attivo tutti i pulsanti sul pannello, eccetto la manopola di selezione On/Off/Programma sono disattivati.

Premere contemporaneamente i pulsanti Drying Level (Livello di asciugatura) e Buzzer (Cicalino) perché i 3 pulsanti attivino il blocco bambini.

Il blocco bambini deve essere disattivato per poter avviare un nuovo programma dopo che il programma attuale finisce o per poter inferire col programma. Per disattivare il blocco bambini, tenere premuti gli stessi pulsanti per 3 secondi.



### NOTA

- Quando il blocco bambini viene attivato, la spia di avvertenza del blocco bambini sullo schermo si accende.
- Il Blocco Bambini si disattiva quando l'asciugatrice viene spenta e riaccesa servendosi della manopola On/Off/Annulla.

Quando il Blocco Bambini è attivato: Mentre l'asciugatrice è in funzione oppure in modalità stand-by, i simboli non cambiano se viene modificata la posizione della manopola di selezione programma.



### NOTA

- Quando l'asciugatrice è in funzione e il blocco bambini è attivo, emette due bip quando viene ruotata la manopola di selezione programma. Se il blocco bambini è disattivato senza riportare la manopola di selezione programma nella posizione precedente il programma viene interrotto data la variazione di posizione della manopola di selezione programma.

## 5.9 Modifica del programma dopo che è stato avviato

Sarà possibile modificare il programma selezionato per l'asciugatura del bucato con un programma diverso dopo che l'asciugatrice inizia a funzionare

- Ad esempio, selezionare il programma Extra Dry (Extra asciutto) ruotando la manopola di selezione On/Off/Programma per selezionare Extra Dry (Extra asciutto) anziché Iron Dry (Asciutto da stiro).
- Premere il pulsante Start / Stand-by per avviare il programma.

### Aggiungere e togliere indumenti durante la fase di stand-by.

Per aggiungere o rimuovere indumenti in asciugatrice/dall'asciugatrice dopo che è iniziato il programma di asciugatura:

- Premere il pulsante Start/Stand-by per mettere l'asciugatrice in modalità Stand-by. La fase di asciugatura si interrompe.

- Aprire l'oblò di caricamento mentre ci si trova in stato Stand-by, quindi chiudere l'oblò dopo aver tolto o aggiunto bucato.
- Premere il pulsante Start / Stand-by per avviare il programma.



#### NOTA

- L'aggiunta di bucato dopo l'inizio della fase di asciugatura può causare il mescolamento del bucato asciutto all'interno della macchina col bucato umido e lasciare tutto il bucato leggermente umido al termine della funzione.
- L'aggiunta o la rimozione di bucato in fase di asciugatura può essere ripetuta tutte le volte necessarie, a seconda delle proprie preferenze. Questa operazione interrompe tuttavia in modo continuo l'operazione di asciugatura aumentando così la durata del programma e il consumo di energia. Consigliamo quindi di aggiungere il bucato prima dell'inizio del programma.
- Qualora venga selezionato un nuovo programma ruotando la manopola di selezione programma mentre la macchina è in modalità stand-by, il programma in corso si interrompe.



#### AVVERTENZA !

- L'interno dell'asciugatrice è molto caldo quando viene annullato il programma in fase di funzionamento, quindi avviare il programma "Refresh" per consentirne il raffreddamento.

### 5.11 Fine del programma

Al termine del programma l'avvertenza Fibre Filter Cleaning (Pulizia filtro fibra) e Water Tank (Serbatoio dell'acqua) sulla spia di osservazione programma si accendono. Sarà possibile aprire l'oblò di carico e l'asciugatrice sarà pronta per un altro carico.

Portare la manopola di selezione On/Off/Programma in posizione Off per spegnere l'asciugatrice.



#### NOTA

- Se il bucato non viene tolto dopo il completamento del programma la funzione di prevenzione pieghe si attiva per 2 ore al fine di evitare che il bucato all'interno dell'apparecchiatura si sgualcisca. Il programma muove il bucato a intervalli di 10 minuti per evitare la formazione di pieghe.



#### AVVERTENZA!

- Non toccare la superficie interna del tamburo in fase di aggiunta o estrazione degli indumenti mentre un programma è in fase di esecuzione. La superficie del tamburo è calda.

### 5.10 Annullamento del programma

Per annullare il programma e concludere l'operazione di asciugatura per qualsiasi motivo dopo che la macchina ha iniziato a funzionare, ruotare la manopola On/Off/Annulla e il programma verrà annullato.

## 6 Manutenzione e pulizia

La durata di vita del servizio aumenta e i problemi saranno ridotti se l'apparecchiatura viene pulita a intervalli regolari.

### 6.1 Pulizia dei Filtri Anti-Lanugine / Superficie Interna dello Sportello di Carico

I pelucchi e le fibre che si staccano dalla biancheria e si mescolano nell'aria durante il processo di asciugatura vengono raccolti dal Filtro Anti-Lanugine.



#### NOTA !

- I pelucchi di solito si formano quando si indossano i vestiti e durante il lavaggio.
- Potete pulire la sede del filtro con l'aspirapolvere..

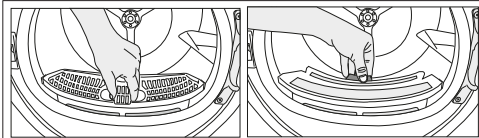


#### AVVERTENZA !

- Dopo ogni processo di asciugatura pulire assolutamente il filtro anti-lanugine e le superfici interne dello sportello di carico.

Per pulire il filtro anti-lanugine:

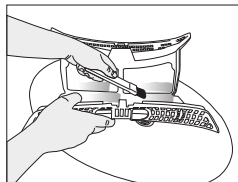
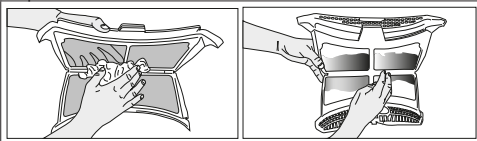
- Aprire lo sportello di carico.
- Togliere il primo pezzo del filtro anti-lanugine (filtro interno) a due pezzi tenendolo e tirandolo verso l'alto.
- Pulire i pelucchi, le fibre e i grumi di cotone a mano o con un panno morbido.
- Togliere anche il secondo pezzo del filtro anti-lanugine (filtro esterno) a due pezzi tenendolo e tirandolo verso l'alto.



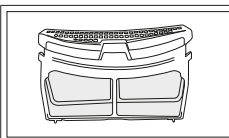
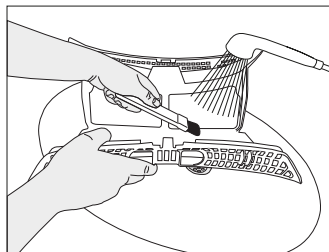
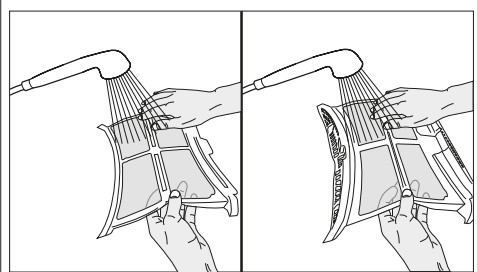
#### NOTA !

- Fare attenzione a non far cadere i pelucchi, le fibre e i grumi di cotone nella sede del filtro rimasta aperta.

- Aprire entrambi i filtri (superiore e inferiore) e rimuovere la lanugine con la mano, oppure utilizzare la spazzola per la pulizia del coperchio del percorso dell'aria. E se necessario, usare un aspirapolvere per pulire i filtri.



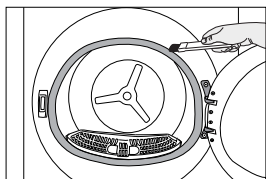
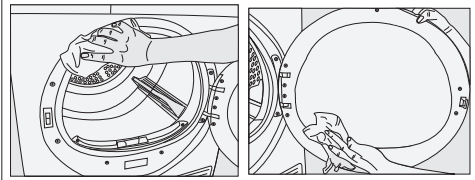
- Pulire entrambi i filtri in senso contrario all'accumulo di pelucchi con la vostra mano o con una spazzola morbida. Asciugare il filtro prima di inserirlo nella sua sede.



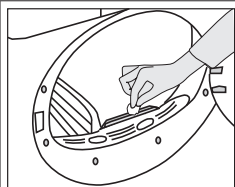
- Montare i filtri anti-pelucchi dopo averli inseriti uno dentro l'altro.



- Pulire la superficie interna dello sportello anteriore e le sue guarnizioni con un panno morbido e umido o con la spazzola sul coperchio del passaggio dell'aria



## 6.2 Pulizia del sensore



Nell'asciugatrice ci sono dei sensori di umidità che rilevano se il bucato è asciutto o meno.

Per pulire i sensori:

- Aprire la porta di carico dell'asciugatrice.
- Lasciar raffreddare la macchina se è ancora calda a causa del processo di asciugatura.
- Pulire le superfici in metallo del sensore con un panno morbido, inumidito con aceto, quindi asciugare il tutto.



### NOTA !

- Pulire le superfici in metallo dei sensori 4 volte all'anno.
- Non usare strumenti in metallo in fase di pulizia delle superfici metalliche dei sensori.



### AVVERTENZA !

- Non usare mai solventi, agenti detergenti o sostanze simili per la pulizia, dato che sussiste un rischio di incendio ed esplosione!

## 6.3 Scarico del serbatoio dell'acqua

Scaricare il serbatoio dell'acqua dopo ogni ciclo di asciugatura.



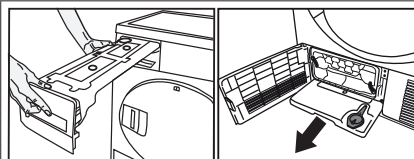
### AVVERTENZA !

- L'acqua condensata non è potabile!
- Non togliere mai il serbatoio dell'acqua quando il programma è in funzione!

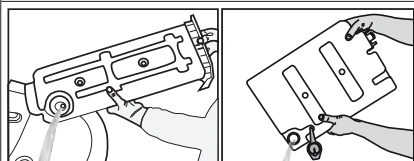
Qualora si dimentichi di scaricare il serbatoio dell'acqua, la macchina si bloccherà durante i cicli di asciugatura successivi quando il serbatoio è pieno e il simbolo di avvertenza Serbatoio Acqua lampeggia. Qualora ciò avvenga, scaricare il serbatoio dell'acqua e premere il pulsante Start / Pause per riprendere il ciclo di asciugatura.

Per scaricare il serbatoio dell'acqua:

1. Togliere il serbatoio dell'acqua nel cassetto o nel contenitore facendo attenzione.



2. Scaricare l'acqua nel serbatoio.



- Qualora vi sia un accumulo di lanugine nell'imbuto del serbatoio dell'acqua, pulirlo sotto acqua corrente.
- Collocare il serbatoio dell'acqua nel suo alloggiamento.



### NOTA

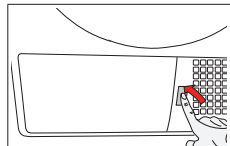
- Se lo scarico diretto dell'acqua viene utilizzato, non serve svuotare il serbatoio dell'acqua.

## 6.4 Pulizia del condensatore

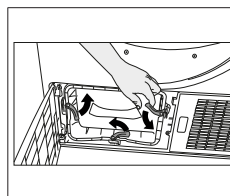
Piccole quantità di lanugine possono passare attraverso il filtro ed essere raccolte sulla superficie metallica del condensatore.

La superficie metallica del condensatore deve essere pulita regolarmente.

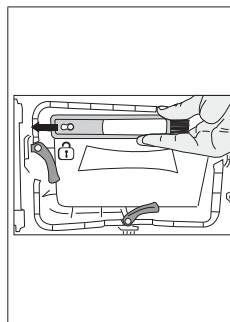
Se l'icona dell'evaporatore lampeggia sul display, ispezionare la superficie metallica del condensatore. Se è sporca, pulirla. Questa parte deve essere controllata dal momento almeno una volta ogni 6 mesi.



- Aprire lo zoccolo premendo il suo pulsante.



- Per aprire il coperchio del convogliatore dell'aria sbloccare la sua chiusura a scatto.

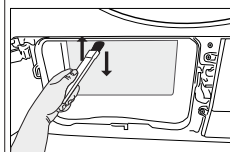
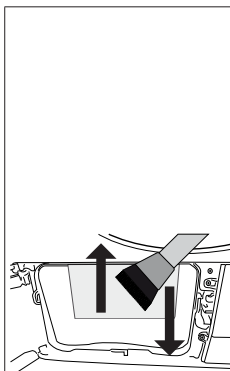


- Tirare la spazzola verso il lato sinistro e rimuoverla. È possibile utilizzare la spazzola di pulizia per rimuovere la lanugine raccolta sulla superficie metallica del condensatore.

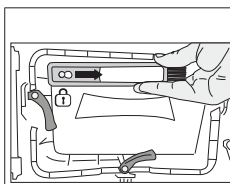


### NOTA

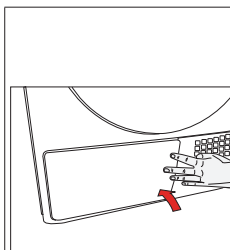
- La spazzola è all'interno del sacchetto dei materiali di stampa. È possibile collocarla nel suo alloggiamento sul coperchio per il passaggio dell'aria dopo il primo utilizzo.



- La lanugine raccolta sulla superficie del condensatore deve essere rimossa con un panno umido o strofinando la spazzola posta sul coperchio del percorso dell'aria su e giù sul condensatore.
- Non pulire le alette del condensatore in direzione destra-sinistra per evitare danni.
- Per la pulizia si può usare anche un'aspirapolvere con spazzola. La pulizia del condensatore non è consigliata con aspirapolvere senza spazzola.



- Insérez la brosse dans sa fente en poussant vers la droite, après avoir nettoyé le condenseur, le couvercle avant et le filtre à peluche.

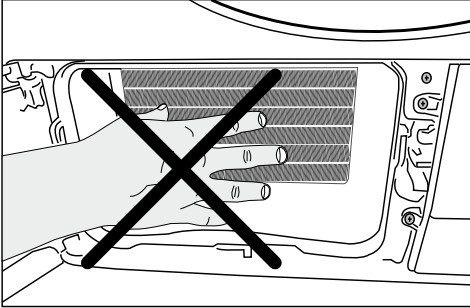


- Dopo aver terminato le operazioni di pulizia montare il coperchio del convogliatore dell'aria, chiuderlo spostando la sua chiusura e chiudere lo zoccolo.



### AVVERTENZA !

- Si può pulire a mano, purché si indossino guanti protettivi. Non cercare di pulire a mani nude. Le alette del condensatore possono danneggiare le mani. La pulizia con movimenti da sinistra a destra può danneggiare le alette del condensatore. Questo può portare a
- problemi di asciugatura.



### AVVERTENZA !

- È normale vedere un po' d'acqua sulla superficie di plastica davanti al condensatore quando si apre il coperchio del percorso dell'aria.

## 7 Guida alla risoluzione dei

### problemi

**Il processo di asciugamento dura troppo tempo.**

Possono essersi otturati i fori del filtro anti-lanugine (filtro interno ed esterno). >>> Lavare i filtri con acqua tiepida e asciugarli.

Puo' essersi otturata la parte anteriore dell'evaporatore.>>> Pulire la parte anteriore dell'evaporatore.

Possono essere ostacolate le griglie di aerazione davanti alla macchina.>>>Togliere eventuali oggetti posti davanti alle griglie di aerazione che ostacolano l'aerazione.

Puo' darsi che il luogo dove è stata installata la macchina sia troppo piccolo in modo da non consentire un'aerazione adeguata.>>> Aprire porte e finestre per evitare un aumento di temperatura.

Puo' essersi formato uno strato di calcare sul sensore dell'umidità'.>>> Pulire il sensore dell'umidità'.

Puo' essere stata caricata biancheria in quantità'eccessiva.>>> Non caricare eccessivamente l'asciugatrice.

La biancheria puo' non essere stata centrifugata a sufficienza.>>> Centrifugare la biancheria nella lavatrice con un numero di giri piu' elevato.

Al termine dell'asciugamento la biancheria è ancora umida.

Puo' essere stato utilizzato un programma non adatto al tipo di biancheria.>>> Controllare l'etichetta di manutenzione del capo e selezionare un programma adatto al tipo di biancheria e in aggiunta utilizzare i programmi di tempo.

Possono essersi otturati i fori del filtro anti-lanugine (filtro interno ed esterno). >>> Lavare i filtri con acqua tiepida e asciugarli.

Puo' essersi otturata la parte anteriore dell'evaporatore.>>> Pulire la parte anteriore dell'evaporatore.

Puo' essere stata caricata biancheria in quantità' eccessiva.>>> Non caricare eccessivamente l'asciugatrice.

La biancheria puo' non essere stata centrifugata a sufficienza.>>> Centrifugare la biancheria nella lavatrice con un numero di giri piu' elevato.

L'asciugatrice non si apre o il programma non inizia.

L'asciugatrice non entra in funzione dopo aver effettuato le regolazioni

Puo' non essere stata inserita la spina della corrente elettrica. >>> Assicurarsi che la spina della corrente elettrica sia inserita.

Puo' essere stato lasciato aperto lo sportello di carico. >>> Assicurarsi che lo sportello di carico sia chiuso correttamente.

Il programma potrebbe non essere stato impostato o potrebbe non essere stato premuto il pulsante Start / Pausa / Annulla. >>> Assicurarsi che il programma sia stato impostato e che non sia nello stato di pausa.

Puo' essere rimasta inserita la chiusura di sicurezza per bambini. >>> Disinserire la chiusura di sicurezza per bambini.

**Il programma si è interrotto senza alcuna ragione**

Lo sportello di carico puo' non essere completamente chiuso. >>> Assicurarsi che lo sportello di carico sia chiuso correttamente.

Puo' esserci stata un'interruzione dell'energia elettrica. >>> Premere il pulsante Start / Pausa / Annulla per avviare il programma.

Il serbatoio dell'acqua può essere pieno. >>> Svuotare il serbatoio dell'acqua.

**La biancheria si è ristretta, infeltrita o danneggiata.**

Puo' essere stato utilizzato un programma non adatto al tipo di biancheria. >>> Controllare l'etichetta di manutenzione del capo e selezionare un programma adatto al tipo di biancheria.

**Fuoriesce dell'acqua dallo sportello di carico.**

Possono essersi accumulate delle fibre sulle superfici interne dello sportello di carico o sulle guarnizioni dello sportello di carico. >>> Pulire le superfici interne dello sportello di carico e le guarnizioni dello sportello di carico.

**Lo sportello di carico si apre da sé**

Lo sportello di carico potrebbe non essere completamente chiuso. >>> Spingere lo sportello di carico fino a sentire il suono di chiusura.

**Il simbolo di avvertimento del serbatoio dell'acqua è acceso / lampeggiante.**

Il serbatoio dell'acqua può essere pieno. >>> Svuotare il serbatoio dell'acqua.

Il tubo di scarico può essersi piegato. >>> Se il prodotto è collegato direttamente allo scarico dell'acqua controllare il tubo di scarico.

**L'illuminazione all'interno dell'asciugatrice non è accesa (nei modelli con illuminazione)**

L'asciugatrice può non essere stata aperta con il pulsante On / Off. >>> Verificare che l'asciugatrice sia in posizione aperta.

La lampadina potrebbe essere difettosa. >>> Si prega di contattare il Servizio Autorizzato per cambiare la lampadina.

**Il simbolo anti piega è acceso.**

Puo' non essere partito il programma Antipiega che evita le pieghe della biancheria rimasta dentro l'asciugatrice. >>> Spegnerne l'asciugatrice e togliere la biancheria.

**Il simbolo di pulizia del filtro anti-lanugine è acceso.**

Possono non essere stati puliti i filtri anti-lanugine (interno ed esterno). >>> Lavare i filtri con acqua tiepida e asciugarli.

Puo' essersi formato uno strato di calcare sui fori del filtro anti-lanugine che ha determinato la loro otturazione >>> Lavare i filtri con acqua tiepida e asciugarli.

I filtri anti-lanugine possono non essere stati montati. >>> Montare il filtro interno ed esterno.

**La macchina emette un segnale sonoro**

I filtri anti-lanugine possono non essere stati montati. >>> Montare il filtro interno ed esterno.

Il simbolo di avvertimento dell'evaporatore lampeggia

La parte anteriore dell'evaporatore potrebbe essere otturata dalle fibre. >>> Pulire la parte anteriore dell'evaporatore.

I filtri anti-lanugine possono non essere stati montati. >>> Montare il filtro interno ed esterno.

L'illuminazione all'interno dell'asciugatrice è accesa (nei modelli con illuminazione)

Se è inserita la spina alla corrente elettrica, il pulsante On / Off è stato premuto e se lo sportello di carico è aperto l'illuminazione è accesa. >>> Staccare la spina dell'asciugatrice o portare il pulsante On / Off in posizione di spegnimento.



### **AVVERTENZA !**

- Se non è possibile risolvere il problema anche se avete seguito le istruzioni fornite in questa sezione, contattare il rivenditore da cui è stato acquistato il prodotto o il Centro di Assistenza Autorizzato. Non tentare mai di riparare da soli un prodotto non funzionante.



### **NOTA !**

- Qualora si riscontrasse un problema in una parte dell'apparecchiatura, sarà possibile chiedere un prodotto sostitutivo contattando l'assistenza autorizzata col numero di modello dell'apparecchiatura.
- L'uso dell'apparecchiatura con componenti non originali potrebbe causare anomalie di funzionamento dell'apparecchiatura.
- Il produttore e il distributore non sono responsabili delle anomalie di funzionamento derivanti dall'uso di componenti non autentiche.

## SCHEDA PRODOTTO

Conforme al Regolamento delegato della commissione (UE) N. 392/2012

Nome fornitore o marchio commerciale		Beko
Nome modello		501032CH 7188287150
Capacità nominale (kg)		10,0
Tipo di asciugatrice a tamburo	Ventilato ad aria	-
	Condensatore	•
Classe di efficienza energetica <sup>(1)</sup>		A++
Consumo energetico annuale (kWh) <sup>(2)</sup>		282,0
Tipo di controllo	Automatico	•
	Non-automatico	-
Consumo energetico del programma cotone standard a pieno carico (kWh)		2,41
Consumo energetico del programma cotone standard a carico parziale (kWh)		1,24
Consumo energetico della modalità off per il programma cotone standard a pieno carico, P <sub>0</sub> (W)		0,40
Consumo energetico della modalità left-on per il programma cotone standard a pieno carico, P <sub>1</sub> (W)		1,00
Durata della modalità left-on (min)		30
Programma cotone standard <sup>(3)</sup>		•
Durata del programma per il programma cotone standard a pieno carico, T <sub>asc.</sub> (min)		260
Durata del programma per il programma cotone standard a carico parziale, T <sub>asc.1/2</sub> (min)		145
Durata prevista del programma per il programma cotone standard a carico pieno e parziale (T <sub>1</sub> )		194
Classe di efficienza condensa <sup>(4)</sup>		B
Efficacia di condensa media del programma cotone standard a pieno carico, C <sub>asc.</sub>		81%
Efficienza condensa media del programma cotone standard a carico parziale, C <sub>asc.1/2</sub>		81%
Efficienza condensa prevista del programma cotone standard a carico pieno e parziale, C <sub>1</sub>		81%
Livello potenza rumore per il programma cotone standard a pieno carico <sup>(5)</sup>		66
Incassata		-

• : Sì    - : No

(1) Scala da A+++ (più efficiente) a D (meno efficiente)

(2) Consumo energetico basato su 160 cicli di asciugatura del programma cotone standard a carico pieno e parziale e il consumo nelle modalità a bassa potenza. Il consumo energetico reale per ciclo dipende dal modo di utilizzo dell'apparecchio.

(3) Il programma per l'asciugatura armadio dei capi in cotone utilizzato a carico pieno e parziale è il programma di asciugatura standard a cui fanno riferimento l'etichetta e la scheda dati, cioè questo programma è adatto per asciugare il normale bucato in cotone ed è quello più efficiente in termini di consumo energetico per il cotone.

(4) Scala da G (meno efficiente) a A (più efficiente)

(5) Valore medio previsto — L<sub>WA</sub> espresso in dB(A) re 1 pW



